

Санкт-Петербургский государственный университет

Шот Дарья Владимировна

Выпускная квалификационная работа

**Лингвистические средства ведения информационной войны
(на материале англоязычных СМИ)**

Уровень образования: магистратура

Направление 45.04.02 «Лингвистика»

Основная образовательная программа ВМ.5769. «Иностранные языки в сфере международных отношений»

Научный руководитель:
старший преподаватель, Кафедра иностранных
языков в сфере международных
отношений,

Ниязова Галина Юрьевна

Рецензент:

доцент, ФГОУ ВО

«Петербургский университет
путей сообщения императора

Александра I,

Афанасьева Елена Александровна

Санкт-Петербург

2021

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ИСТОРИЯ И РАЗВИТИЕ ЯВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ ВОЙНЫ	5
1.1. Возникновение и развитие феномена «информационная война».....	5
1.2. Методы ведения информационной войны	12
1.3. Способы воздействия и манипуляции в СМИ	14
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1	19
ГЛАВА 2. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЕДЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ ВОЙНЫ НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СМИ	21
2.1. Лингвистические средства речевого воздействия в СМИ при ведении информационной войны	21
2.2. Анализ лингвистических средств речевого воздействия в условиях информационной войны в американских новостных подразделениях ABC News, CNN и еженедельной газете USA Today	31
2.3. Анализ лингвистических средств, используемых американскими и британскими СМИ для создания образа России в условиях информационной войны	42
2.4. Анализ лингвистических средств в новостных публикациях на международную тематику от ведущих англоязычных СМИ на Reddit.....	50
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2	59
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	61
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	65

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность выпускной квалификационной работы обусловлена тем, что на данном этапе развития общества и информационных технологий, в том числе сети Интернет, а также при актуальной напряжённой ситуации между лидирующими странами на мировой политической арене, важную роль играет информационное воздействие на население и манипуляция его психологическим сознанием, путём использования в СМИ определённых лингвистических средств и речевых приёмов для получения преимущества в информационной войне, что способствует их более детальному изучению.

Объектом исследования является воздействие на сознание индивида в СМИ для достижения определённых целей по созданию у него определённого образа о стране-оппоненте (манипуляция).

Предметом исследования являются лингвистические средства и приёмы речевого воздействия, используемые в новостных публикациях англоязычных СМИ.

Цель исследования: выявить наиболее употребляемые англоязычными СМИ лингвистические средства и приёмы речевого воздействия в условиях информационной войны и доказать их действенность на конкретных примерах сложившихся образов страны-оппонента у обычных людей.

Для реализации этой цели были поставлены следующие **задачи**:

- рассмотреть этапы развития информационной войны;
- изучить и проанализировать методы ведения информационной войны;
- изучить способы речевого воздействия и манипуляции в СМИ;
- выявить классификацию лингвистических средств и приёмов речевого воздействия в СМИ в условиях ведения информационной войны;
- проанализировать лингвистические средства и приёмы манипуляции в англоязычных СМИ и статистически выделить наиболее часто используемые;
- показать на примере России, какой образ о ней сложился у англоязычного населения в результате успешной манипуляции со

стороны СМИ в условиях информационной войны между Россией, США и Великобританией.

Предполагаемая **новизна** исследования состоит в том, что в работе впервые изучены лингвистические средства и речевые приёмы манипуляции в условиях информационной войны в новостных публикациях англоязычных СМИ: ABC News, CNN, USA Today, BBC News, The Guardian, а также на онлайн-форуме Reddit.

Методы исследования: работа выполнена с помощью лингвостилистического и контекстологического анализа, описательного и сопоставительного методов исследования, а также метода сплошной выборки.

Материалом исследования являются статьи в разделе мировых новостей и публикации на международную тематику на интернет-сайтах новостных каналов ABC News, CNN, USA Today, BBC News, The Guardian, а также онлайн-форума / социальной сети Reddit.

Структура работы: данная работа состоит из введения, двух глав, выводов по главам, заключения и списка использованной литературы.

В первой главе исследуются методы ведения информационной войны, а также способы манипуляции и речевого воздействия в СМИ.

Во второй главе внимание уделяется анализу лингвистических средств при речевом воздействии в англоязычных СМИ, а именно на американских новостных каналах ABC News, CNN, USA Today и британских новостных каналах BBC News и The Guardian. Выделяются наиболее продуктивные приёмы речевого воздействия и лингвистические средства, используемые для манипуляции общественным сознанием в СМИ. Наглядно демонстрируется результат успешного манипуляторного воздействия на аудиторию на примере сложившегося у англоязычного населения образа России.

После каждой главы оформляются выводы, в которых представлена основная информация о результатах исследования.

Список использованной литературы включает в себя научную и справочную литературу на русском и английском языках.

ГЛАВА 1. ИСТОРИЯ И РАЗВИТИЕ ЯВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ ВОЙНЫ

1.1. Возникновение и развитие феномена «информационная война»

С древних времён информация служила средством принятия тех или иных решений, особенно когда речь шла о военных действиях либо других конфликтах. Информация – это тот ресурс, который позволяет не только совершать обоснованные действия в конфликте, но и порой служит причиной его начала. Учёные предпринимали множество попыток выделить её как особый способ нападения и защиты, однако теории, которые могли бы послужить основой методологии ведения информационной войны, появились лишь в конце прошлого века.

Рассмотрим появление и развитие термина «информационная война» в рамках истории человечества. Явление информационной войны появилось довольно давно, подтверждением чему служат записи российских исследователей А. Д. Васильева и Ф. Е. Подсохина, в которых говорится о том, что античные авторы подробно описывали агитационные компании, способные ослабить противника, или же наоборот – поднять боевой дух своих товарищей [Васильев, Подсохин, 2016: 11].

Развитие информационной войны шло в параллель с развитием человечества. Так, в истории мы можем найти немало примеров сражений, в которых исход резко менялся благодаря применению той или иной военной хитрости, которая зачастую заключалась в дезинформации противника. В качестве подобного примера дезинформации, известного многим, можно привести историю с Троянским конём. Согласно Гомеру, на десятый год ведения Троянской войны и множество безуспешных попыток греков взять Трою, они последовали совету царя Итаки Одиссею – построить огромного деревянного коня и спрятать солдат в нём, а, чтобы его пропустили в стены города, на берегу был оставлен единственный грек, который передал троянцам, что данный конь

является даром богини Афины. Таким образом, неприступная Троя была захвачена.

Другим примером античных информационных войн служит история о том, как афинский государственный деятель Фемистокл во время Греко-персидских войн давал приказы вырезать на камнях призыв ионянам переходить на сторону афинян или же сражаться с ними не в полную силу. Во времена Чингисхана распространение слухов также имело немаловажное значение в воздействии на противников: рассказы о жестокости его войска подрывали моральный дух врагов хана ещё до начала непосредственно военных действий. Первым, кто обобщил подобный опыт информационного воздействия, или дезинформации, на противника, стал китайский военный начальник Сунь-Цзы, который писал, что «венцом искусства» военных действий является не множество побед в сражениях, а покорение противника без непосредственно начала данного сражения. Под этим он понимал именно информационные компании: «Разлагайте все хорошее, что имеется в стране противника. Разжигайте ссоры и столкновения среди граждан вражеской стороны» [Сунь-Цзы, 2010].

С началом массовых войн и появления печатных машинок информационная война стала играть крайне важную роль в вооружённом противоборстве. Впервые это стало заметно во время Первой мировой войны, во время которой новые технологии активно использовались Великобританией. В то время на улицах появилось значительное количество пропагандистских листовок над позициями германских войск. Эффект от них был настолько видимым, что в Лондоне был создан специальный орган по разработке информационных материалов, в которых трактовалось британское видение ведения войны. К концу войны странами Атланты был также создан особый штаб по моральному воздействию на германскую армию, целью которого было её разложение, что также сыграло значительную роль в исходе боевых действий.

Во время Второй мировой войны нацистская Германия также придавала огромное значение пропаганде. В то время главным пропагандистом третьего рейха политиком Паулем Йозефом Геббельсом была сформулирована теория

пропаганды, где её главными принципами были названы умственное упрощение, ограничение и фильтрация материала, сфокусированные на повторении и эмоциональном нагнетании [«Современная армия», 2013]. В начале войны немецким войскам в некоторых операциях удавалось успешно их завершить без обращения к оружию, а в некоторых – сопротивление их противника длилось совсем недолго. Всё это свидетельствует об огромном психологическом воздействии, впечатлении, оказываемом на противника. Однако данное впечатление было ложным и специально созданным, что и стало проблемой, с которой столкнулось ведомство Геббельса. Пропаганда, выстроенная на обмане, являлась действенной в течение определённого времени, по истечению которого управлять массами становится сложнее, и немцы в поисках правдивой информации о положении на фронтах начинали слушать английские и советские радиопередачи, что в нацистской Германии стало приравняться к государственной измене.

Советский Союз также принимал активное участие в информационной войне на фоне Второй мировой войны. Советскими специалистами были разработаны свои методы, среди которых, например, синхронное вещание на используемых в Германии частотах. Это позволяло вторгаться в нацистские радиопередачи прямо посреди вещания с возможностью имитировать голоса Гитлера или Геббельса. Подобные приёмы оказывали сильное воздействие на слушателей [Абдуллаева, 2005].

В 1970 году, во время «Холодной войны», канадский исследователь медиа М. Маклюэн отметил, что Третья мировая война станет партизанской информационной войной, где не будет разделения на военных и гражданских. Российский социальный исследователь А. А. Зиновьев отмечает, что «стремительный прогресс средств сбора, обработки и распространения информации, прогресс средств коммуникации, прогресс средств манипулирования массами людей и других факторов контроля за людьми» являются факторами роста контролируемости человеческих объединений. Ещё одним фактором, способствующим «повсеместному применению

информационных методов противодействия», согласно Зиновьеву, является влияние массовой культуры на стандартизацию образа жизни людей [Зиновьев, 2008: 164].

Однако непосредственно сам термин «информационная война» появился в послевоенное время. Первым, кем он был использован, стал Томас Рона. В 1976 году в своём отчёте для компании «Boeing» под названием «Системы оружия и информационная война» он подчеркнул, что информационная инфраструктура становится неотъемлемым компонентом американской экономики, одновременно с этим становясь и её уязвимой целью. Данный отчёт принято считать первым упоминанием термина «информационная война». После его публикации в средствах массовой информации началась активная кампания, а постановка проблемы заинтересовала американских военных [Гриняев, 2000].

К 1980 году стало понятно, что информация одновременно может являться как целью, так и оружием. В качестве последнего она умело была использована против Советского Союза во время окончания Холодной войны. Так, успешная агитация со стороны США, направленная на сознание советских людей, послужила началом революционных идей среди населения, а в дальнейшем и распаду Советского Союза.

После окончания «холодной войны», в связи с появлением новых задач, термин «информационная война» был введён в документы Министерства обороны США. Официально же этот термин впервые введен в директиве министра обороны США DODD 3600 от 21 декабря 1992 года.

В феврале 1996 года Министерством обороны США вводится в действие «Доктрина борьбы с системами контроля и управления». Данная доктрина описывала способы противодействия системам контроля, а также способы применения информационной войны в военных действиях. В ней также давалось определение борьбы с системами контроля и управления, как совмещенного применения методов безопасности, военного обмана, психологических операций, радиоэлектронной борьбы и физического разрушения объектов системы управления, поддержанных разведкой, для препятствия сбору

информации, оказания влияния или уничтожения способностей противника по контролю и управлению над полем боя, при параллельной защите своих сил и сил союзников, а также сдерживание таких же действий со стороны противника. В конце 1996 года экспертом Пентагона Робертом Банкером был представлен доклад на тему новой военной доктрины ВВС США XXI столетия под названием «Force XXI». Суть данной доктрины заключалась в разделении театра военных действий на две составные части – традиционное пространство и киберпространство, где последнее играет на современном этапе более значимую роль. Р. Банкер на своём выступлении выдвинул также доктрину так называемого «киберманёвра», которая стала бы естественным дополнением традиционных военных теорий, и целью которой стали бы нейтрализация и подавление вооружённых сил оппонента. В октябре 1998 года Министерство обороны США официально вводит в действие «Объединенную доктрину информационных операций». Однако изначально она называлась «Объединенная доктрина информационной войны», позже была переименована в «Объединенную доктрину информационных операций» [Гриняев, 2000]. Причина изменения названий заключалась в том, чтобы дать чёткое разграничение понятий информационных операций и информационной войны. Так, под информационной операцией понимались действия, направленные на усложнение сбора, обработки, передачи и хранения информации информационными системами противника при защите собственной информации и информационных систем; а под информационной войной было принято понимать интегративное воздействие (совокупность информационных операций) на систему государственного и военного управления оппозиционной стороны, на её военно-политическое руководство, которое уже в мирное время приводило бы к принятию благоприятных для стороны-инициатора информационного воздействия решений, а в ходе конфликта полностью парализовало бы функционирование инфраструктуры управления противника.

Таким образом, помимо традиционных сфер ведения боевых действий (земля, воздух, море), появляется информационная сфера. Согласно мнению

военных экспертов, основными объектами поражения в новых, современных войнах станут информационная инфраструктура и психика противника, а основной целью является изменение его сознания с помощью осложнения доступа к правдивой информации, а так как принятие решений строится на анализе данных, то при недостоверной информации будут приниматься недейственные решения.

Российская Федерация является одним из основных участников информационных войн современности. Главными её противниками в ней являются страны Запада, из которых следует выделить США и Великобританию. Эти страны помимо собственных СМИ и прочих специальных организаций, используют антироссийски настроенные элиты и СМИ некоторых соседних с Россией стран (Польша, Эстония, Латвия, Литва, Грузия). Российский политолог Игорь Николаевич Панарин в своей публикации «О системе информационного противоборства России» (2017) описал действия, которые необходимо предпринять Российской Федерации для успешного ведения информационного противоборства с другими странами. Так, И. Панарин подчеркнул важность создания Государственного совета, который будет заниматься вопросами информационного противоборства, создания должности советника президента в вопросах информационных операций, а также создания отдельного подразделения Минобороны России – войск информационных операций [Панарин, 2019].

Главным информационным оружием на сегодняшний день являются средства массовой информации, а именно: телевидение, радио, пресса и интернет, появление которого дало людям возможность доступа к огромным массам информации, в том числе и происходящие в мире события. Одним из основных достоинств Интернета принято считать возможность неограниченного распространения собственной информации. Постоянно растущее число сайтов, форумов, блогов и чатов в совокупности создает мощный канал для реализации человеческой потребности в демонстрации собственного мнения и самовыражении.

С развитием сети Интернет масштабы информационного противостояния резко возросли. В современном мире неугодные компании и размещенные на форуме заметки или сообщения за считанные часы будут растиражированы по всей стране. В ходе информационных войн важным является достижение информационного превосходства. Оно определяется как «способность собирать, обрабатывать и распределять непрерывный поток информации о ситуации, препятствуя противнику делать то же самое». Вести информационную сетевую войну стало достаточно легко и удобно, так как появилась возможность бесконтрольно размещать негативные, а самое главное анонимные сообщения, которые быстро подхватываются и обсуждаются в сети. В традиционных СМИ всегда было возможно идентифицировать автора неугодного материала, или же доказать через суд, что размещенная в сети информация неправдива. В сети Интернет такое сделать не получится, или же процесс опровержения займет крайне много времени, что пойдет на пользу оппоненту в информационной войне.

Тем не менее, исследователями было установлено, что с возникновением Интернета появилась новая достаточно серьёзная проблема, а именно использование сети как оружия информационно-психологического воздействия на социум. Возникла новая информационная среда, в которой информация передается, складывается, копируется практически мгновенно.

Подводя итог, можем отметить, что за прошедшее время в мире накопился определённый опыт ведения информационно-психологической войны и осуществления информационно-психологических компаний. Практически все стороны, которые прибегают к информационно-психологическому воздействию в собственных интересах, создают стратегию и тактику психологической войны с учётом своих целей, задач и имеющихся возможностей.

Одним из направлений осуществления мероприятий по подготовке и проведению информационных войн является проведение информационно-психологических операций, основной задачей которых является формирование условий для принятия выгодных для зарубежных государств и их деловых

кругов решений в военной, политической, экономической и других областях, в странах-оппонентах, являющихся объектами информационно-психологического воздействия.

В заключении можем сделать вывод, что информационная война – это целенаправленные действия с применением информационного оружия в киберпространстве, совершаемые для достижения информационного и информационно-технологического превосходства над соперником через нанесение ущерба его государственно-значимой информации, а также его государственно-значимым информационным процессам и информационным системам при одновременной защите собственной государственно-значимой информации.

1.2. Методы ведения информационной войны

Особенностью информационной войны на современном этапе является широкий спектр сфер деятельности человека, которые она может затрагивать. Это образование, экономика, СМИ, органы управления и т.д. Однако для того, чтобы оказаться в выигрышном положении в этой войне и суметь оказать необходимое психологическое воздействие на массы, необходимо следовать определённым методам ведения информационных войн. Существует различные классификации данных методов, однако среди них можно выделить общие, а именно:

1. **Замалчивание значимой информации**, суть которого заключается в том, что автор языкового сообщения намеренно скрывает информацию, способную повлиять на решение реципиента данного сообщения, либо информацию, которая могла бы вызвать лишний интерес у группы людей.
2. Похожим методом является **предоставление неопределённой информации или ответа**. При использовании данного метода автор сообщения или ответчик при необходимости умолчать определённые

моменты намеренно избегает конкретики в вопросе и предоставляет расплывчатую информацию либо неточный ответ.

3. К методу **смещения акцента** обращаются, когда есть необходимость сконцентрировать внимание человека на более незначительных событиях, а не на том, что действительно важно, но представляет собой угрозу имиджу страны/ политических деятелях/ проводимой политики в целом. Очень часто данный метод использую новостные СМИ, особенно при освещении, например, существующих проблем в других странах, но замалчивании или же поверхностном освещении проблем в собственной стране.
4. Существует также информация, которая может быть известна большому кругу лиц, однако публичное её разглашение находится под запретом. Такой метод ведения информационной войны можно назвать **владением закрытой информацией**.
5. Нередко, чтобы скрыть реальные данные или информацию, касательно какого-либо события, либо же наоборот, чтобы нанести удар своему оппоненту в информационной войне, применяется метод **осознанной лжи**. В первом случае подобный метод может быть использован, например, при освещении количества заболевший коронавирусом COVID-19, чтобы не разводить панику среди населения.
6. Ещё одним методом ведения информационной войны можно назвать метод **сравнительной характеристики**, при котором между определёнными людьми (один из которых зачастую пользуется большим авторитетом у людей) проводится так называемая параллель и определённые положительные качества данной авторитетной личности присваиваются второму человеку, чтобы выставить его в лучшем свете перед теми же людьми.
7. Среди основных, на наш взгляд, методов ведения информационной войны последним хотелось бы отметить метод **поверхностного оценивания**. При его использовании автор высказывания опирается на стереотипное

мышление человека или группы лиц для создания негативного образа своего оппонента.

Подводя итог, следует отметить, что существуют и другие средства и методы оказания информационного (информационно-психологического), а также их комбинированные модели. Ведь основной задачей информационной войны является достижение политических, экономических, военных или иных целей стратегического уровня, путём воздействия на гражданское население, власти или вооружённые силы противостоящей стороны, посредством распространения специально отобранной и подготовленной информации, информационных материалов, и, противодействия таким воздействиям на собственную сторону.

1.3. Способы воздействия и манипуляции в СМИ

Основным языком средств массовой информации является политический язык, который представляет собой специальную знаковую систему, применяемую в политическом дискурсе. Тем не менее, круг лиц, использующих данный язык, не ограничивается политическими деятелями, – он доступен для освоения каждому, кто своей целью ставит подчинение, убеждение и контроль над мышлением слушателя [Баранов, Казакевич, 1991].

Учитывая масштаб зоны воздействия, можно отметить, что применение корректного политического языка особо важно при политической коммуникации, так как она направлена именно на психологическое воздействие на население страны, на продвижение среди него определённых политических идей, а также на установление согласия между государством и его населением.

Опираясь на классификацию, представленную советским и российским лингвистом А. П. Чудиновым, можно выделить несколько видов политической коммуникации на основе тех, кто принимает в ней непосредственное участие:

1. Политическая коммуникация между представителями государственных и общественных структур;

2. политическая коммуникация между политическими лидерами или активистами и широким кругом населения;
3. политическая коммуникация между журналистами или публицистами и населением (через статьи, эфиры, интервью и т.п.);
4. политическая коммуникация между простыми представителями населения и его менее инициативными группами (на митингах, шествиях, собраниях и т.п.) [Чудинов, 2003].

Таким образом, характерной чертой политической коммуникации является её массовый характер, поэтому политический язык используется для обозначения различных типов влияния: убеждение, контроль, манипуляции, а средства массовой информации становятся их непосредственными средствами реализации.

Научно-технический прогресс послужил толчком к развитию СМИ и, как следствие, – психологических средств воздействия на людей – манипуляции. В исследованиях отечественных авторов манипуляция определяется как:

1. психологическое воздействие, при успешном осуществлении которого человек не видит границ между собственным мнением и навязанным ему [Доценко, 2003: 32];
2. незаметное управление общественным сознанием с целью овладения определённой властью, при котором люди воспринимаются, как средство достижения данного результата [Кара-Мурза, 2000: 76].

Иностранные исследователи также описывали понятие манипуляции, как насильное внедрение в сознание человека определённых мыслей, желаний и отношений [Шиллер, 1980], циничное отношение к людям ради установки контроля над ними [Шиллер, 1980]; а также, как психологическое воздействие, способное из-за своей скрытой формы нанести ущерб сознанию человека, подверженному манипуляции [Франке, 1964].

Манипуляторное влияние может считаться оказанным только в том случае, если у адресата есть чувство, что он добровольно принимает чужие мнения,

заинтересованности, актуальность воспринимаемых мнений, их истинность и удовлетворённость ими.

Очевидно, что в процессе речевой коммуникативной деятельности участники общения стараются эффективно использовать речевое воздействие для достижения своих целей, понимая его как воздействие вербальных средств на психику человека или общества в целом, с целью повлиять на его сознание, мнение и смоделировать его поведение.

При этом успеху общения способствуют знания и умелое владение коммуникативными стратегиями, которые реализуются в речевых тактиках. Коммуникативная стратегия включает в себя совокупность запланированных и реализуемых говорящим в процессе коммуникативного акта теоретических ходов, направленных на достижение коммуникативной цели. Таким образом, манипуляторная речевая стратегия представляет собой совокупность запланированных и реализуемых манипулятором в процессе коммуникативного акта теоретических ходов и речевых действий, направленных на достижение его коммуникативной цели воздействия на адресата, повлекшее за собой изменение его поведения, действий или состояний в ожидаемом направлении, посредством использования в речи манипулятора разнообразных манипуляторных языковых тактик.

О. Л. Михалева выделяет три стратегии речевой манипуляции, которые, на наш взгляд, являются характерными для любого вида манипуляции:

1. стратегия, при которой используются тактики отрицательного характера, связанные с ложными обвинениями, с публичным освещением чьих-либо сомнительных действий либо черт характера, с оскорблениями и угрозами;
2. стратегия, при которой используются тактики положительного характера, связанные аргументацией тех или иных чьих-либо поступков, оправданием их, с изображением кого-либо с выгодной стороны;
3. стратегия, при которой используются тактики нейтрального характера, связанные с обоюдным сотрудничеством между сторонами, с определением причин расхождения во мнениях, при котором говорящий никак не раскрывает

собственных эмоций и отношений, касательно обсуждаемых тем, здесь имеет место быть обещаниям, предположениям, предупреждения [Михалева, 2004: 224].

Опираясь на данные типы стратегий речевой манипуляции можно выделить наиболее распространённые методы управления общественным сознанием через средства массовой информации.

Так, возможно, самым простым методом манипуляции в СМИ является словесное внушение необходимой идеи в сознание человека путём повсеместного её обсуждения на различных программах. Постоянно слушая разговоры на одну и ту же тему, где будет аргументироваться одна и та же точка зрения, человек неосознанно начнёт воспринимать её за единственно верную и с большой вероятностью поддержит. Другим методом является замена подкреплённых доказательствами фактов и мнений, слухами и предположениями. Существует также метод, в основе которого лежит акцентирование внимания слушателя/зрителя на отрицательных новостях, негативных событиях в мире и стране, катастрофах. Если подобным новостям или программам выделяется много часов эфирного времени, то человек, ожидаемо, начнёт воспринимать подобные условия жизни как нечто обыденное, что ослабит его волю к переменам и сделает более лёгкой целью для манипуляции. Вероятно, действенным методом можно назвать метод деления информации, когда она преподносится слушателю/зрителю не как единое целое, а частями, из-за чего ему становится сложнее создать общую картину происходящего. Нельзя не упомянуть и рекламу, как способ манипуляции общественным сознанием. Помимо своей цикличности в эфире, она создаётся на простом языке, и таким образом проще воспринимается человеком, оставаясь в его сознании.

Как видно из сказанного выше, неотъемлемой частью информационной войны является манипуляция общественным сознанием. На современном этапе самой масштабной площадкой для манипуляторного воздействия являются средства массовой информации. Однако, основной задачей здесь является

преподнесение информации таким способом, чтобы адресат принял её за собственные мысли или желания. Лишь при таком результате манипуляция будет считаться успешной. Именно для этого было разработано множество методов манипуляции общественным сознанием через СМИ.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1

1. Информационная война представляет собой целевое использование специально подготовленной и обработанной информации для достижения превосходства над оппонентом, и противодействие аналогичному внешнему информационному воздействию на себя.

Информационная война, как явление, появилась довольно давно, о чём свидетельствуют исследования учёными работ античных авторов, которые описывали агитационные программы того времени, направленные на ослабление противника либо поднятие боевого духа воинов. Структура и методы ведения информационной войны совершенствовались на каждом этапе развития человечества. Так, с появлением печатных машинок информационной противоборство стало неотъемлемой частью любого вооружённого конфликта.

Впервые понятие «информационная война» было использовано американским военным специалистом Томасом Роном в 1976 году в его отчёте для компании «Boeing», в котором он отметил становление информационной платформы неотъемлемой частью американской экономики. Официально понятие было введено в директиве министра обороны США DODD 3600 от 21 декабря 1992 года. С развитием всемирной сети Интернет информационное противоборство приобрело огромные масштабы.

2. В современных реалиях информационное воздействие может оказываться в различных сферах деятельности человека, однако для его успешного осуществления и установки у субъекта необходимой точки зрения или образа необходимо следовать определённым методикам ведения информационной войны. Среди самых распространённых методов можно выделить следующие: замалчивание значимой информации, предоставление неопределённой информации или ответа, смещение смыслового акцента, иллюзия владения закрытой информацией и метод осознанной лжи.

3. Научно-технический прогресс способствовал развитию СМИ и, как следствие, усилению информационно-психологического воздействия на

сознание людей – манипуляции. Манипуляция заключается в оказании такого психологического влияния, в результате которого человек принимает чужое навязанное мнение за собственное.

Однако не каждая манипуляция заканчивается успехом, поэтому для её правильного осуществления в СМИ выработаны специальные методы психологического воздействия на аудиторию, среди которых словесное внушение необходимой идеи, замена подкреплённых доказательствами фактов и мнений слухами и предположениями, метод деления информации, а также, конечно, реклама.

ГЛАВА 2. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЕДЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ ВОЙНЫ НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СМИ

2.1. Лингвистические средства речевого воздействия в СМИ при ведении информационной войны

Самым эффективным на сегодня средством речевого воздействия на создание человека являются средства массовой информации (СМИ). Данная эффективность была достигнута доступностью информации, широким охватом аудитории, разнообразием (т.к. СМИ затрагивают различные аспекты и темы из жизни общества и мира), социальной ориентированностью (т.к. ведётся прямое взаимодействие корреспондентов с представителями общества), и, конечно же, оперативностью, благодаря чему новая информация предоставляется обществу в кратчайшие сроки. Также нельзя вновь не упомянуть интернет как раздел СМИ, который на сегодняшний день является, возможно, даже более влиятельным средством воздействия, чем телевидение, особенно если речь идёт о воздействии на молодое поколение. При ведении информационной войны, целью которой является предоставление специально подготовленной информации способной нанести вред репутации оппонента, СМИ являются настоящим «полем боя».

В СМИ используется достаточно большое количество методов влияния на общественное сознание, среди которых наряду с эмоциональным воздействием и преобразованием содержательной части информации важную роль играют лингвистические приёмы. Опираясь на американские и британские СМИ, мы выделим основные способы медийного воздействия на сознание общественности в условиях информационной войны на лексическом, грамматическом и логическом уровнях.

Логичность является залогом успешного восприятия текста реципиентом и играет важную роль при воздействии на него. Благодаря логичному построению высказывания слушатель или читатель способен понять заложенные в нём намерения автора, проследить причинно-следственную связь и сделать выводы. Одним из приёмов речевого воздействия на уровне логики является смещение

смыслового акцента и подмена аргументов. При смещении смыслового акцента «обосновывается и аргументируется очевидное, не требующее доказательств положение (ассерция), а положение, нуждающееся в доказательстве, выступает в роли пресуппозиции или аксиомы» [Гаврилов, 2013: 101]. Под пресуппозицией понимается высказывание, которое признаётся истинным как его автором, так и реципиентом, при этом пресуппозиции не подвергаются отрицанию [Любимова, 2006: 140]. Таким образом, при применении приёма смещения смысла высказывания, внимание реципиента концентрируется не на информации о реальном факте, а на его оценке, не соответствующей действительности. В условиях информационной войны с помощью данного приёма можно навязать социуму необходимую точку зрения на определённые события или положение дел.

Пример 1:

«The intelligence report named Kilimnik as a key player in the interference efforts. Kilimnik was among those sanctioned on Thursday as "a Russian and Ukrainian political consultant and known Russian Intelligence Services agent implementing influence operations on their behalf." The Treasury Department noted that the FBI was offering up to a \$250,000 reward for information leading to his arrest».

«В отчете разведки Килимник назван ключевым игроком в усилиях по вмешательству. Килимник был среди тех, кто попал под санкции в четверг как «российский и украинский политический консультант и известный агент российских спецслужб, осуществляющий операции влияния от их имени». Министерство финансов отметило, что ФБР предложило вознаграждение в размере до 250 000 долларов за информацию, ведущую к его аресту» [13].

В данном примере информация, которая нуждается в доказательстве, пресуппозиция – причастен ли Константин Килимник к вмешательству в американские выборы. Но вместо этого акцент смещается на тот факт, не требующий доказательства, что это российско-украинский представитель, попавший под санкции, и на то, что за помощь в его аресте полагается огромное

вознаграждение. Таким образом, американский читатель делает вывод, что, если это представитель Российской Федерации и его разыскивают, значит он определённо виновен и Россия действительно вмешалась в президентские выборы.

Ещё одним действенным средством речевого воздействия является приём подмены аргумента. Заключается он в разрыве логической цепи, когда в качестве обоснования приводится положение, которое само нуждается в доказательстве.

Пример 2:

«The US also said it was expelling Russian diplomats from the embassy in Washington and joining with European partners to apply sanctions related to Russia's occupation of Crimea -- a situation that has flared up again as Russian troops mass on the border with Ukraine. The top general of US European Command said the possibility of an invasion of Ukraine in the next few weeks is "low to medium" when asked during a congressional hearing on Thursday».

«США также заявили, что высылают российских дипломатов из посольства в Вашингтоне и вместе с европейскими партнёрами применяют санкции в связи с оккупацией Россией Крыма – ситуацией, которая снова обострилась, когда российские войска сосредоточились на границе с Украиной. Высший генерал европейского командования США сказал, что вероятность вторжения в Украину в ближайшие несколько недель находится на уровне "от низкого до среднего", отвечая на вопрос во время слушаний в Конгрессе в четверг» [14].

Здесь рассматривается возможное вторжение РФ на территорию Украины. Логическая цепочка разрывается упоминанием оккупации Крыма и якобы новыми санкциями, а аргументацией выступает концентрирование военной техники на границы, доказательств чему не приводится. Кроме того, воздействие данного высказывания увеличивается введением цитаты высокопоставленного должностного лица – военного генерала, доводы высказывания которого также не представлены. В итоге у читателя складывается впечатление, что военный

конфликт между Россией и Украиной вот-вот начнётся, хотя на самом деле это остаётся гипотезой.

С помощью лексических и грамматических языковых единиц в СМИ создаются эмоционально-окрашенные, экспрессивные высказывания, способные повлиять на сознание индивида. Рассмотрим наиболее распространённые приёмы.

Использование терминов. Согласно филологу М. Н. Володиной, терминологическая информация, с точки зрения прагматики, способна определённым образом повлиять на поведение человека и его мышление [Паршин, 1997]. Использование терминологии повышает авторитетность высказывания, позволяет придать ему коннотативное значение, что способно также вызвать положительную или отрицательную реакцию общественности к поднимаемой теме.

Пример 3:

«After praising the international response and "extraordinary synergy in the fight against Covid-19," Xi said that "China supports the idea of a comprehensive review of the global response to Covid-19 after it is brought under control to sum up experience and address deficiencies».

«Высоко оценив международный ответ и «исключительную синергию в борьбе с Covid-19», Си сказал, что «Китай поддерживает идею всестороннего обзора глобального ответа на Covid-19 после того, как он будет взят под контроль, чтобы обобщить опыт и решить недостатки» [10].

Использование олицетворений. При применении данного метода, ответственность за определённые действия приписывается неодушевлённому предмету либо наоборот.

Пример 4:

«Fighting has not only destroyed crops, but also interrupted last fall's harvest, forcing folks to flee their farms and livestock and impeding market access -- all of which has exacerbated the current crisis».

«Бои не только уничтожили посеы, но и прервали сбор урожая прошлой осенью, вынудив людей покинуть свои фермы и домашний скот, а также затруднили доступ к рынкам - все это усугубило нынешний кризис» [6].

В данном примере мы видим, что ответственность за наступивший кризис в Эфиопии возлагается на непрекращающиеся военные действия в регионе. Вполне вероятно, что это сказано, чтобы не конкретизировать стороны, участвующие в этих действиях.

Пример 5:

«While Ethiopian government forces have been responsible for some of that destruction, Dakin called Abiy's government a "key partner in this response».

«В то время как правительственные силы Эфиопии несут ответственность за некоторые из этих разрушений, Дакин назвал правительство Абия «ключевым ответчиком за происходящее» [6].

В этом же примере ответственность за сложившуюся ситуацию возлагается на конкретного человека. Следовательно, читатель или слушатель будет более негативно воспринимать ситуацию где будет указываться конкретный одушевлённый предмет, а использование олицетворения, в свою очередь, поможет сгладить ситуацию, и, например, избежать подозрений на свою причастность к тем или иным действиям.

Переноса действия с деятеля на результат и употребление пассивного залога.

Пример 6:

«War plan calls for precision bombing wave to break Iraqi army early in attack. The Pentagon's war plan for Iraq calls for unleashing 3000 precisionguided bombs and missiles in the first 48 hours of the opening air campaign».

«Военный план требует поразить иракскую армию на начальном этапе нападения волной точных бомбардировок. Военный план Пентагона относительно Ирака требует, чтобы 3000 самонаводящихся бомб и ракет были сброшены за первые 48 часов воздушной кампании» [8].

В следствии переноса действия на результат (войну) в данном примере («план требует»), читатель или слушатель воспринимает информацию так, будто те или иные действия не предполагали другого выхода, кроме как применённого, и воспринимают их не так остро.

Использование метафор. Метафоризация предполагает перенос имени или свойства с одной реалии на другую, основываясь на их подобии друг другу. Кандидат филологических наук А. А. Любимова пишет, что манипуляторные цели использования метафоры основываются на замещении рационального объяснения иррациональным, а также аргументации того или иного действия авторитетом с выражением формальных признаков общеизвестного факта или истины [Любимова, 2006: 220]. Из этого следует, что при использовании метафоры при доказательстве той или иной точки зрения, в общественном сознании появляется ассоциация или экспрессивный образ, влияющий на восприятие. Подобный образ в дальнейшем может использоваться в СМИ для создания необходимой реакции у публики.

Пример 7:

«He says the scars of communism have primed not only Cubans, but Venezuelans, Nicaraguans and other groups that have grappled with leftist regimes for a very specific message from the GOP: Democrats can't be trusted».

«По его словам, шрамы коммунизма покрыли не только кубинцев, но и венесуэльцев, никарагуанцев и другие группы, которые боролись с левыми режимами за очень конкретное послание Республиканской партии: демократам нельзя доверять» [5].

Пример 8:

«Fortunately, the job of building democracy in Iraq, although difficult, may not be quite as hard as many critics of the war have warned».

«К счастью, процесс установления демократии в Ираке, хоть и нелёгок, но он не настолько сложен, как говорили критики военных действий» [1].

Как мы видим из первого примера, использование метафоры «scars» (шрамы) создаёт у читателя негативный образ коммунизма и всего, что с ним

связано. Во втором примере, наоборот, «building» (строительство/установление) создаёт образ чего-то нового, полезного.

На синтаксическом уровне наряду с употреблением различных речевых фигур для достижения эмоционального воздействия, СМИ обращаются к приёмам композиционного построения предложения и текста в целом.

Метод фрагментации представляет собой разделение информационного потока на фрагменты, не зависящие друг от друга. В итоге у общественности не формируется полноценная картина событий.

Пример 9:

«Waving Palestinian flags, they trucked in tires that they set up in burning barricades and hurled stones at Israeli soldiers. At least 10 protesters were shot and killed by soldiers. An 11th Palestinian was killed when he tried to stab a soldier at a military position.

In east Jerusalem, online video showed young Jewish nationalists firing pistols as they traded volleys of stone with Palestinians in Sheikh Jarrah, which became a flashpoint for tensions over attempts by settlers to forcibly evict a number of Palestinian families from their homes».

«Размахивая палестинскими флагами, они возили шины на горящих баррикадах и бросали камни в израильских солдат. Не менее 10 демонстрантов были застрелены солдатами. Одиннадцатый палестинец был убит, когда пытался нанести удар солдату на военной позиции.

В восточном Иерусалиме онлайн-видео показало, как молодые еврейские националисты стреляют из пистолетов, обмениваясь залпами камней с палестинцами в Шейх-Джарре, что стало горячей точкой напряженности из-за попыток поселенцев насильственно выселить несколько палестинских семей из их домов» [12].

В данном примере не получается сложить полную картину и понять, кто начал первым, так как информация подаётся частями – сначала про то, что палестинцы начали демонстрации, что напали на солдат, а потом, что это еврейские националисты проявили агрессию.

Упрощение даёт возможность высказать основную мысль в краткой, производящей впечатление форме. События представляются в виде коротких простых предложений, сводящих смысл к минимуму и делающих его примитивным. Для этого есть ряд расплывчатых клише и эпитетов, благодаря которым можно описать любое международное событие.

Пример 10:

«Majority Leader Chuck Schumer announced a new conference in New York Monday morning that the Senate will take a final vote on the legislation on Wednesday. The bill received an overwhelming green light from members of both parties in a procedural vote last week. "I dare any Senator to vote against it," Schumer said. "If they do, shame on them."».

«Лидер большинства Чак Шумер объявил на новой конференции в Нью-Йорке в понедельник утром, что Сенат проведёт окончательное голосование по закону в среду. Законопроект получил одобрение подавляющего большинства членов обеих партий в ходе процедурного голосования на прошлой неделе. «Пускай хотя бы кто-то из сенаторов проголосует против», - сказал Шумер. «Если они это сделают, позор им!»» [3].

Речь идёт о принятии законопроекта против выражения ненависти в адрес людей азиатского происхождения. Информация подаётся ненагруженными предложениями, суть которых понятна каждому. При этом такие высказывания положительно отражаются на имидже Чака Шумера, так как он показывает, что заинтересован в искоренении расизма в адрес азиатов.

Повторение увеличивает важность подаваемого сообщения, заставляя публику сильнее акцентировать внимание на необходимых для манипулятора моментах.

Параллелизм – это одинаковое построение соседних предложений, что даёт возможность акцентировать внимание публики на значимых при манипуляции частях сообщения.

Пример 11:

«They have different businesses and live in different places, but both shared the same message with me when I spoke to them on the road, and that was American small businesses are hurting and hurting badly, and they need help now. And it's in all of our interests to make sure they get the help now».

«У них разный бизнес и они живут в разных местах, но оба делились со мной одним и тем же посланием, когда я разговаривал с ними в дороге, и это было то, что американские малые предприятия страдают и сильно страдают, и им нужна помощь сейчас. И в наших интересах сделать так, чтобы они получили помощь сейчас» [11].

Здесь заметен как приём повторения («*small businesses are hurting and hurting badly*»), так и параллелизма (*and they need help now...they get the help now*). Публика акцентирует своё внимание на проблеме малого бизнеса, который сильно пострадал из-за пандемии Covid-19, и на том, что правительство во главе с президентом Джо Байденом намерено помочь им. Вероятно, так у американцев складывается впечатление, что в их стране заботятся о населении, в отличие от ряда других стран, в которых той же проблемой малого бизнеса пренебрегают.

Градация является ещё одним методом манипуляции общественным восприятием. Она строится на последовательном увеличении интенсивности значения каждого следующего выражения.

Пример 12:

«Are we a nation that tolerates the hypocrisy of a system where workers who pick our fruit and make our beds never have a chance to get right with the law? Are we a nation that accepts the cruelty of ripping children from their parents' arms? Or are we a nation that values families, and works to keep them together?».

«Являемся ли мы нацией, которая терпит лицемерие системы, при которой рабочие, которые собирают наши фрукты и застилают наши кровати, никогда не имеют шанса добиться соблюдения закона? Являемся ли мы нацией, которая принимает жестокость, когда вырывает детей из рук их

родителей? Или мы нация, которая ценит семьи и работает, чтобы сохранить их вместе?» [11].

Здесь градация сопровождается параллелизмом в построении предложений и комплексом риторических вопросов. С помощью данных приёмов высказывание получается эмоциональным и экспрессивным, что оказывает сильный эффект на аудиторию. Цель данного высказывания Барака Обамы – вызвать реакцию у публики, заставить их бороться с несправедливыми законами для иммигрантов.

Использование безличных и неопределённо-личных конструкций. В предложениях такого типа собственное мнение автора при использовании безличной конструкции выдаётся за нечто общепринятое. Благодаря этому, аудитория воспринимает позицию автора как мнение большинства.

Пример 13:

«Poisoned Toothpaste in Panama Is Believed to Be From China».

«Считается, что зубная паста с ядовитыми веществами в Панаме, была произведена в Китае» [20].

Это заголовок статьи американского издания The New York Times, в котором нет определённого субъекта глагола «считается», поэтому публике не понятно, кто так считает – потребители, эксперты или это просто мнение самого автора, но при этом она воспринимает информацию, как достоверную.

Подводя итог, мы можем заметить, что в СМИ существует множество лингвистических приёмов, средств воздействия на публику на разных языковых уровнях. Благодаря им манипулятору общественным созданием, особенно в условиях информационной войны, удаётся добиться необходимого эффекта в создании людей, заложить в нём определённое отношение к тем или иным вещам или событиям.

2.2. Анализ лингвистических средств речевого воздействия в условиях информационной войны в американских новостных подразделениях ABC News, CNN и еженедельной газете USA Today

Для анализа лингвистических средств ведения информационной войны – противостояния сторон путём распространения специально подготовленной информации и противодействия аналогичному воздействию на себя – со стороны американских средств массовой информации мы выбрали следующие новостные источники: новостное подразделение вещательной сети Американской телерадиовещательной компании ABC News, новостной канал CNN, а также первую общенациональную ежедневную газету в США – USA Today. На основании наиболее употребимых лингвистических средств в СМИ, представленных в параграфе 2.1., мы проанализировали 100 статей на международную тематику и выбрали несколько примеров из каждого новостного источника. Согласно сегодняшней политической ситуации, основным противником США в информационной войне является Россия, Китай, часть южноазиатских стран (Иран, Ирак, Сирия), а также, возможно, Мексика и Куба, поэтому мы делали больший акцент на новостных статьях, в которых фигурируют эти страны.

Мы начали свой анализ с публикаций на интернет-сайте CNN, и первая статья называется «Putin warns world against crossing Russia's 'red lines' as Navalny supporters rally» («Президент Путин предостерёг мир от пересечения «красной черты» России в отношении митинга сторонников Навального») [2].

В данной статье были выявлены следующие лингвистические средства:

Повторения:

Пример 14:

«"Whomever organizes any provocations that threaten our core security will regret this like they've never regretted anything before," Putin warned in a wide-ranging address to lawmakers in the Russian capital».

«Кто бы ни организовывал провокации, которые угрожают нашей основной безопасности, он пожалеет об этом настолько, как никогда ни о чём раньше не сожалел», – предупредил Путин в широком обращении к законодателям в российской столице.

Повторное использование глагола «сожалеть» в негативной коннотации может вызвать отрицательные эмоции в отношении России и проводимой ей политики.

Метафора:

«We really don't want to burn bridges».

«Мы действительно не хотим сжигать мосты».

Метафора «сжигать мосты» может быть расценена, как намерение России в перспективе разорвать все отношения с западом.

Градация:

Пример 15:

«But if someone perceives our intentions as indifference or weakness and is ready to burn or even blow up bridges, then Russia's response will be asymmetrical, swift and harsh».

«Но если кто-то воспримет наши намерения как безразличие или слабость и готов сжечь или даже взорвать мосты, то ответ России будет асимметричным, быстрым и жёстким».

Использование градации «асимметричный, быстрый, жёсткий» способствует нагнетанию ситуации.

Подмена аргумента:

Пример 16:

«His words come at a time of heightened tensions between Russia and Western powers. The US last week imposed sweeping sanctions against Russia for its interference in the 2020 US election, its massive SolarWinds cyberattack and its ongoing occupation and "severe human rights abuses" in Crimea».

«Его слова прозвучали в период обострения напряжённости в отношениях между Россией и западными державами. На прошлой неделе США ввели

масштабные санкции против России за её вмешательство в выборы в США в 2020 году, её массовую кибератаку SolarWinds, продолжающуюся оккупацию и «серьёзные нарушения прав человека» в Крыму».

Логическая цепочка здесь разрывается тем, что речь изначально идёт об обострении напряжённости между Россией и Западом, но при этом дальше говорится о тех вещах, доказательств которым не приводится, но американский читатель воспринимает их как истинные, так как образ России у них уже сложился.

Вторая статья – «Meet the new leader of Cuba's Communist Party» («Поприветствуйте нового лидера Коммунистической партии Кубы» [16].

Пример 17:

«...as even many of Raul Castro's signature proposals—remaking the port of Mariel into a manufacturing hub and unifying Cuba's two currencies—became ensnared in the bog of red tape that seems to plague every endeavor pursued by the Cuban government».

«...поскольку даже многие из подписных предложений Рауля Кастро – переделать порт Мариэль в производственный центр и объединить две валюты Кубы – застряли в трясине мировой экономики».

Метафора «застрять в трясине» в отношении экономики Кубы подчёркивает её застоявшееся положение.

Пример 18:

«After a mystery illness forced Fidel Castro from power in 2008, he continued to write articles and weigh in on current events».

«После того, как в 2008 году загадочная болезнь вынудила Фиделя Кастро отойти от власти, он продолжал писать статьи и взвешивать текущие события».

С помощью олицетворения «illness forced» и при этом эпитета «mystery» общественность может посчитать, что изменение власти на Кубе было спланированным.

Третья статья – «Mysterious blackout in Iran threatens to undermine nuclear talks» («Таинственное отключение электроэнергии в Иране грозит подорвать ядерные переговоры») [17].

Пример 19:

«The incident threatens to undermine recently revived diplomatic efforts between Washington and Tehran to revive the 2015 nuclear deal».

«Инцидент угрожает подорвать недавно возобновлённые дипломатические усилия между Вашингтоном и Тегераном по возобновлению ядерной сделки 2015 года».

В данном примере с помощью олицетворения не называют конкретные лица, а приписывают ответственность за возможное прерывание дипломатических отношений между США и Ираном неодушевлённому предмету («конфликт угрожает»).

Пример 20:

«Israel's army chief hinted at possible Israeli involvement in the attack in comments on Sunday. Several Israeli media outlets, quoting unnamed intelligence sources, said Mossad, the national intelligence agency, was behind the operation but offered no other details».

«В воскресенье командующий армией Израиля намекнул на возможное участие Израиля в нападении. Несколько израильских СМИ со ссылкой на неназванные источники в разведке заявили, что за операцией стоит Моссад, национальная разведка, но не сообщили никаких других подробностей».

Здесь можно сказать, что был использован метод смещения акцента, так как основной акцент делается на должности говорящего (что это командующий армией), следовательно, информация, хоть и не подкреплённая фактами, будет восприниматься как истинная из-за авторитета автора высказывания.

В самом заголовке статьи был применён приём использования безличных и неопределённо-личных конструкций «Mysterious blackout in Iran threatens to undermine nuclear talks». Так, личное мнение автора о подрыве ядерных переговоров воспринимается как мнение большинства.

Также в данной статье можно найти приём фрагментации:

Пример 21:

«“Our stance will be stronger, and our sides in the negotiations must know that our enriching installations were so far the first generation,” Zarif said, according to IRNA. “But from now on, we will fill Natanz with further advanced centrifuges with many more folds of power of enrichment”».

««Мы будем сильнее настаивать на своей позиции, и наши стороны на переговорах должны знать, что наши обогатительные установки всё это время относились к первому поколению», - сказал Зариф, сообщает IRNA. «Но с этого момента мы будем заполнять Натанз более совершенными центрифугами с гораздо большим количеством мощностей обогащения».

Из-за фрагментации не получается сложить полную картину: сначала речь идёт о позициях Ирана в переговорах, а потом заходит о совершенствовании ядерного оружия и о том, что до этого они опирались на старые технологии.

Следующим источником материала для нашего исследования стал ещё один американский новостной канал – **ABC News**.

Рассмотрим несколько информационных статей на международную тематику на этом канале. Первая статья называется: «Armenia asks for Russian help amid tensions with Azerbaijan» («Армения просит помощи у России на фоне напряжённости в отношениях с Азербайджаном» [4].

В данной статье мы обнаружили приём использования метафоры:

Пример 22:

«The tug-of-war between the two South Caucasus neighbors exacerbated this week when Armenia protested what it described as Azerbaijani troops' incursion into its lands».

«На этой неделе перетягивание каната между двумя соседями по Южному Кавказу обострилось, когда Армения посчитала, что азербайджанские войска вторглись на её земли».

Метафора «the tug-of-war» (перетягивание каната) может быть использована для создания у публики общей картины положения дел между

двумя странами – Арменией и Азербайджаном – по вопросу территориальной принадлежности Нагорно-Карабахского региона.

Также, само название статьи «Armenia asks for Russian help amid tensions with Azerbaijan» можно рассмотреть как приём подмены аргумента, так как нет подтверждения от российской стороны, что данный разговор с Арменией состоялся, однако такое название создаёт впечатление того, что Россия оказывает военную поддержку Армении, что, в свою очередь, может повлечь за собой недовольства других стран и другие последствия.

Смысловой акцент в данной статье смещается на то, что в Армении находится военная база России, следовательно, военная помощь может на самом деле оказываться:

Пример 23:

«Russia has a military base in Armenia, which is a member of the Moscow-dominated Collective Security Treaty Organization».

«У России есть военная база в Армении, являющейся членом Организации договора о коллективной безопасности, в которой доминирует Москва».

В статье «Putin bemoans Ukraine's crackdown on pro-Russia opposition» (Путин оплакивает подавление Украиной пророссийской оппозиции) [19] были выявлены следующие лингвистические приёмы при подаче информации:

В первую очередь внимание обращается на гиперболизацию в названии статьи при использовании глагола «to bemoan» (оплакивать/сетовать/жаловаться), из-за чего создаётся впечатление неуважения или даже пренебрежения в отношении российской стороны.

Пример 24:

«Putin's statement comes a day after Viktor Medvedchuk, who heads the Opposition Platform for Life party, the largest opposition force in parliament, was placed under house arrest on treason charges that he denied. Medvedchuk has close personal ties with Putin, the godfather of his daughter».

«Заявление Путина было сделано на следующий день после того, как Виктор Медведчук, возглавляющий партию «Оппозиционная платформа за

жизнь», крупнейшую оппозиционную силу в парламенте, был помещён под домашний арест по обвинению в государственной измене, которое он отрицал. Медведчук поддерживает тесные личные связи с Путиным, крестным отцом его дочери».

В данном примере был смещён акцент на отношения Владимира Путина и Виктора Медведчука – ассерцией здесь является то, что последний является крестным отцом дочери Медведчука, то есть это факт, который не требует доказательства, а под пресуппозицией выступает утверждение о государственной измене.

Для создания негативного образа России используется смещение акцента и в следующем отрывке:

Пример 25:

«Russia annexed Ukraine's Black Sea peninsula of Crimea in 2014 following the ouster of Ukraine's former Moscow-friendly president and also threw its weight behind a separatist insurgency in eastern Ukraine».

«Россия аннексировала украинский черноморский полуостров Крым в 2014 году после свержения бывшего дружественного Москве президента Украины, а также поддержала сепаратистское восстание на востоке Украины».

Данные заявления преподносятся, как факт, однако они требуют доказательств.

При вставке данного отрывка, что можно также отнести к методу фрагментации текста, в статье снова возвращаются к теме о государственной измене Виктора Медведчука, и к этому моменту у публики уже складывается негативный настрой в отношении всего, что хоть как-то связано с Россией.

Далее рассмотрим несколько публикаций на интернет-сайте еженедельной газеты **USA Today**. В статье «*Hammas fires rockets into Israel; deadly airstrikes in Gaza follow clash at Al-Aqsa Mosque*» («ХАМАС запускает ракеты по Израилю; смертельные авиаудары в Секторе Газа после столкновения в мечети Аль-Акса») [9], в которой представлен фоторепортаж с места вооружённого конфликта между Израилем и Палестиной с описанием снимков, мы обратили внимание на

несколько примеров односторонней подачи информации и смещения акцента, чтобы у публики сложилось нужное автору мнение. Например:

Пример 26:

«Israel pounded Gaza and deployed extra troops to the border as Palestinians fired barrages of rockets back, with the death toll in the enclave on the fourth day of conflict climbing to over 100».

«Израиль нанёс удар по Сектору Газа и перебросил дополнительные войска к границе, поскольку палестинцы открыли огонь ракетами в ответ, при этом число погибших в анклав на четвёртый день конфликта превысило 100 человек».

Информация подаётся так, будто первым огонь открыл Израиль. Однако, согласно другим источникам, ракетный удар Израилю нанесла Палестина после предположения о возможном выселении палестинцев из некоторых частей Израиля. Если бы не система ПВО Израиля, то количество потерь с их стороны было бы большим.

Пример 27:

«Israeli border police swing their batons at Muslim worshippers to prevent them from gathering for Friday prayers at the Dome of the Rock Mosque in the Al-Aqsa Mosque compound in the Old City of Jerusalem».

«Израильская пограничная полиция размахивает дубинками по прихожанам-мусульманам, чтобы помешать им собраться на пятничную молитву у мечети Купол Скалы в комплексе мечети Аль-Акса в Старом городе Иерусалима».

Здесь мы также видим некое искажение информации, смещение акцента на результат, ведь сообщается, что пограничные силы были туда направлены после начала демонстраций в комплексе со стороны палестинцев.

В статье «One impactful image from each day of protests in Colombia» («Впечатляющее изображение каждого дня протестов в Колумбии») [14] был обнаружен пример использования метафоры «верхушка айсберга» для воссоздания у читателей картины масштабности демонстраций в Колумбии:

Пример 28:

«“Tax reform is only the tip of the iceberg,” said Milton Zamora, a Colombian in Dover, New Jersey, who helped organize a march there to bring awareness to the violence in his country and call for the removal of President Iván Duque».

««Налоговая реформа – это только верхушка айсберга», – сказал Милтон Замора, колумбиец из Дувра, штат Нью-Джерси, который помог организовать там шествие для привлечения внимания к насилию в его стране и призвать к отставке президента Ивана Дуке».

Милтон Замора также использует в своей речи олицетворения понятий коррупции и налогов:

Пример 29:

«“Until corruption is no longer part of the equation, no tax is going to solve the economic problems of the country”».

««Пока коррупция не перестанет быть частью уравнения, никакие налоги не решат экономические проблемы страны»».

Также «уравнение» в данном примере можно отнести к приёму метафоризации. К тому же, использование этого математического термина придаёт высказыванию дополнительное коннотативное значение.

Пример 30:

«Colombia’s economy contracted 7% last year and millions of people were left without work by restrictions related to the pandemic».

«В прошлом году экономика Колумбии сократилась на 7%, и миллионы людей остались без работы из-за ограничений, связанных с пандемией».

В этом примере использован приём переноса действия с деятеля на результат и использование пассивного залога – так как речь идёт о пандемии, серьёзность которой большинство читателей понимает, сокращение экономики страны принимается как естественное следствие и вызывает не такую острую реакцию.

На основе приведённых примеров можно составить диаграмму частотности употребления тех или иных лингвистических средств в публикациях американских СМИ на международную тематику.

Таблица 1. Частотность употребления лингвистических приёмов в американских новостных публикациях международного характера

Лингвистический приём/средство	Частотность употребления в новостных публикациях
Повторение	1
Метафора	5
Градация	1
Подмена аргумента	2
Олицетворение	3
Смещение акцента	6
Использование безличных и неопределённо-личных конструкций	1
Фрагментация	2
Гиперболизация	1
Использование терминов	1
Перенос действия с деятеля на результат и использование пассивного залога	1

Диаграмма №1. Процентное соотношение употребляемых лингвистических приёмов в американских новостных публикациях международного характера



По данным диаграммы №1 на основании проанализированных статей мы видим, что в американских СМИ часто применяется приём смещения акцента (25% случаев), что объясняется целью предоставить ту информацию, которая будет выгодна стороне автора. Так, при смещении акцента публика получает только ту информацию, которую хочет предоставить ей адресат, следовательно, происходит манипуляция сознанием человека, ведь в нём формируется не полное восприятие ситуации или картины происходящего, а лишь то, которое необходимо автору.

Довольно часто применяются такие лингвистические средства как метафора и олицетворение (21% и 13% соответственно). Метафора даёт возможность повлиять на человека путём создания в его сознании образа, необходимого автору, а олицетворение позволяет, не называя имён, возложить ответственность за ситуацию не на какого-либо человека или страну, а на неживой предмет.

Были выявлены также примеры использования приёма подмены аргумента (9%), когда на первый план выставлялся факт, который сам нуждается в доказательстве, но преподносится с уверенностью, которая вводит читателя в заблуждение.

Нередко встречаются случаи фрагментации текста (8%), при котором информация разбивается на отдельные части, не связанные друг с другом. У публики в итоге не получается сформировать полноценную картину мира и сосредоточиться на чём-то одном, тем самым выделяя основную мысль происходящего.

Такие приёмы и лингвистические средства как градация, повторение, гиперболизация, использование безличных и неопределённо-личных конструкций, терминов и пассивного залога встречаются реже (примерно в 4% случаев).

2.3. Анализ лингвистических средств, используемых американскими и британскими СМИ для создания образа России в условиях информационной войны

В этом параграфе мы проанализируем лингвистические средства и речевые приёмы, которые используются американскими и британскими средствами массовой информации в условиях информационной войны между США, Великобританией и Россией.

Анализируемые страны активно используют СМИ для воздействия на гражданское население, чтобы показать своё информационное превосходство и достичь поставленных целей в угоду собственным интересам. В первую очередь данное воздействие достигается путём создания у общественности так называемого «образа врага» для влияния на эмоциональную сферу психики людей.

Чтобы выявить какие лингвистические средства употребляются в новостных публикациях о России наиболее часто, нами был проанализирован ряд статей на интернет-сайтах ABC News, CNN, BBC News и The Guardian.

На лексическом уровне информационного воздействия используются:

1. Наречия: aggressively, intentionally, strongly.

2. Прилагательные с отрицательной оценочной коннотацией: confident president (уверенный президент), strident nationalist events (резкие националистические выступления – в контексте о праздновании дня присоединения Крыма к России), Putin’s autocratic rules ongoing occupation, rising tensions, dramatic escalation of tension.

Пример 31:

«Confident president leads celebratory Red Square chants of “Russia, Russia!”».

«Уверенный президент возглавляет праздничные скандалы на Красной площади «Россия, Россия!»».

Фраза «уверенный президент» в данном предложении не вызывала бы насторожённости, если бы не контекст, в котором она была сказана, ведь речь шла о праздновании присоединения Крыма к России. Таким образом прилагательное «уверенный» приобретает скорее негативное коннотативное значение.

3. Существительные с негативной окраской: Russia conspiracy (заговор России), imprisonment in Russia (заключение в России), soviet-style crooners, Russian aggression, nationalism, pro-Russian rebels, intelligence agents, Russian escalation, the Russian threat, annexation of Crimea.

Пример 32:

«Democrats see a Russia conspiracy by Vladimir Putin to help Donald Trump, something his campaign manager strongly».

«Демократы видят в России заговор Владимира Путина с целью помочь Дональду Трампу, что категорически отрицал руководитель его кампании».

Пример 33:

«Soviet-style crooners cried out, “We are invincible. Because now we are together. Forever.”».

«Эстрадные певцы в советском стиле кричали: «Мы непобедимы. Потому что теперь мы вместе. Навсегда»».

Пример 34:

«In a documentary aired last weekend, Putin revealed, sometimes with evident satisfaction and almost step by step, how Russian special forces had taken control of Crimea, rescuing its people, he said, from rampaging Ukrainian nationalists».

«В документальном фильме, показанном на прошлых выходных, Путин показал, иногда с явным удовлетворением и почти шаг за шагом, как российский спецназ взял под свой контроль Крым, спасая его народ, по его словам, от бесчинствующих украинских националистов».

В этом примере можно выделить как существительное с негативной окраской «явное удовольствие», которое показывает будто Путин насмехается над другими странами, так и односторонность высказывания, ведь СМИ о происходящем в Крыму с субъективной точки зрения, а не опираясь на реальные факты того, что происходило на полуострове тогда и мнение местных жителей. Здесь же проскальзывает и ирония во фразах «rescuing people» и «rampaging Ukrainian nationalists».

4. Глаголы с негативной оценочной окраской: to foment instability, to provoke, « ...which Moscow invaded and annexed».

На стилистическом уровне информационного воздействия используются:

1. Ирония:

Пример 35:

«Tens of thousands of people, plastered in multicolored jackets, waving flags and brandishing placards with slogans, turned out to see Putin and celebrate what they view as a moment marking Russia's resurgence as a great power».

«Десятки тысяч людей, закутанных в разноцветные куртки, размахивая флагами и размахивая плакатами лозунгами, пришли посмотреть на Путина и отпраздновать то, что они считают моментом возрождения России как великой державы».

Данное предложение, на наш взгляд, полностью насыщено иронией, что особенно видно в последней фразе про якобы возрождение великой державы.

2. Антономазия:

Пример 36:

«They are soldiers of fortune, Rambo types who have fought in Russian wars».

«Это солдаты удачи, типа Рэмбо, которые участвовали в российских войнах».

Речь в данном примере идёт о военных, которых Россия, по субъективному мнению определённых стран, отправила на восток Украины для поддержки «сепаратистов». Антономазия «Рэмбо» здесь создаёт мощный, суровый и сильный образ российских военных. В другом контексте данный приём мог бы сыграть положительную роль, но в нашем только нагнетает ситуацию.

3. Метафоры:

Пример 37:

«Beyond Russia's intentions in Ukraine, Dempsey said he also feared that Russian President Vladimir Putin could be in danger of "light[ing] a fire that he loses control of" by stoking a potentially "quite dangerous" strain of nationalism in Europe».

«Помимо намерений России в Украине, Демпси сказал, что он также опасается, что президенту России Владимиру Путину может угрожать опасность «разжечь пожар, над которым он теряет контроль», разжигая потенциально «весьма опасную» разновидность национализма в Европе».

В выделенном примере метафора «разжечь пожар» создаёт у публики образ масштабной катастрофы, инициатором которой стала Россия и её президент, который может не суметь удержать всё под контролем, и привести к негативным последствиям.

4. Повторения:

Пример 38:

« "Russia has the capacity on fairly short notice to take aggressive action if it so chooses, and so we are watching this very, very carefully," Blinken said in a May 6 press conference with Ukraine's president, Volodymyr Zelensky».

««У России есть возможность в довольно короткие сроки предпринять агрессивные действия, если она того пожелает, и поэтому мы очень и очень внимательно за этим следим», - сказал Блинкен 6 мая на пресс-конференции с президентом Украины Владимиром Зеленским».

Использование в речи или на письме повторений, в данном случае повторяется наречие «very», также способствует наращиванию напряжения в сознании читателя.

На синтаксическом уровне информационного воздействия используются:

1. Параллельные конструкции:

Пример 39:

«“They are people in close contact with the Russian security services, people who have apartments and homes in Moscow, and people who are probably being paid by Russian security services to be the military heart and core of the rebels... These are the dogs of war”».

««Это люди, находящиеся в тесном контакте с российскими спецслужбами, люди, у которых есть квартиры и дома в Москве, и люди, которым, вероятно, платят российские спецслужбы, чтобы они были военным сердцем и ядром повстанцев ... Это собаки войны»».

Использование в повествовании параллельных конструкция всегда нагнетает ситуацию и воздействует на эмоциональную составляющую психики человека. В приведённом примере повторяется существительное «people» (люди). В последней фразе: «These are the dogs of war» также использована метафора, с помощью которой протестующих на востоке Украины сравнивают со злыми собаками.

2. Риторические вопросы: «Did Putin poison ex-Russian spy?» («Путин отравил экс-российского шпиона» - заголовок новости на ABC),

Среди приёмов речевого воздействия при манипуляции были выявлены следующие:

1. Подмена аргумента, она же использование внушения:

Пример 40:

«One year ago, Putin signed a law formally incorporating Crimea into Russia, completing the takeover of the peninsula, which has plunged Russia's relations with the West into crisis and helped spark a separatist war in east Ukraine».

«Год назад Путин подписал закон об формальном присоединении Крыма к России, завершив захват полуострова, что ввергло отношения России с Западом в кризис и помогло разжечь сепаратистскую войну на востоке Украины».

В данном примере американскими СМИ на фоне факта о присоединении Крымского полуострова к России говорится о том, что из-за этого началась война на востоке Украины, хотя доказательств тому никаких нет, а война началась из-за нежелания восточной части признавать устанавливаемую власть в стране.

2. Смещение смыслового акцента:

Пример 41:

«The SEALs, from Virginia Beach, are in Romania this month as part of a contingent of American special forces taking part in the "Trojan Footprint" military exercises across five Eastern European countries that involve 600 NATO and non-NATO forces, including troops from Ukraine and Georgia, which have both been invaded by Russia in recent years».

«Морские котки из Вирджиния-Бич находятся в Румынии в этом месяце в составе контингента американских спецназовцев, принимающих участие в военных учениях «Троянский след» в пяти странах Восточной Европы, в которых участвуют 600 военнослужащих НАТО и не входящих в НАТО, в том числе войска из Украины и Грузии, в которые в последние годы вторглась Россия».

На первый план выносятся тренировки ежегодная военных НАТО, но в конце, упоминая про неподтверждённое нахождение российских войск на территории Украины и Грузии, читателям может показаться, что данные тренировки проводятся из-за нарастания военной угрозы со стороны России.

3. Использование слухов, выдумок в неясной политической или социальной ситуации:

Пример 42:

«One man was heard complaining loudly on his phone about having to spend the evening at the rally, and hundreds of people streamed away after only half-an-hour».

«Один мужчина громко жаловался по телефону на то, что ему придётся провести вечер на митинге, а сотни людей устремились прочь всего через полчаса».

Придуманый факт, чтобы у читателей сложилась картина, будто на положительные митинги в России выходят только по приказу свыше или через угрозы, а не по собственному желанию.

4. Сообщение со слов «очевидцев» или авторитетных лиц:

Пример 43:

«Prior to the plane crash, the Ukrainian government and American officials accused Moscow of secretly sending commandos into eastern Ukraine to foment instability. For instance, one of the rebel's military leaders, Ukraine says, is actually a former Russian intelligence agent from Moscow».

«До авиакатастрофы украинское правительство и американские официальные лица обвиняли Москву в тайной отправке спецназовцев на восток Украины для разжигания нестабильности. Например, один из военачальников повстанцев, по словам Украины, на самом деле бывший агент российской разведки из Москвы».

Общественность охотнее верит в том, что пишут и говорят, если использовать якобы очевидцев событий или знающих, имеющих авторитет людей, и говорить с их слов. При этом их высказывания не подкрепляются

никакими фактами. Так, в данном примере информацию подают со слов Украины в целом, и читатель, беря во внимание, что заявление делает официально правительство страны, будет принимать информацию за правду.

Подводя итог нашего анализа публикаций на новостных сайтах ABC News, CNN, BBC News и The Guardian, мы приходим к выводу, что во многих статьях о России с помощью лингвистических средств создаётся образ «врага», иллюзия объективного отображения действительности, которые в совокупности формируют негативное отношение к объекту описания, в нашем случае – России. Именно в этом и заключается суть манипуляции общественным сознанием и мнением, которое необходимо как минимум автору статьи, как максимум представителям государства.

Диаграмма №2. Употребление лингвистических средств и методов речевого воздействия при создании негативного образа России среди населения США и Великобритании.



Как показала практика, результаты которой отражены в диаграмме №2, чаще всего упор делается на использовании негативно-окрашенной лексики (существительных, прилагательных и глаголов) для создания у аудитории отталкивающих, неприятных впечатлений, а также метафор для сознания более

красочного образа и иронии. Повторы и параллельные конструкции помогают автору нагнетать ситуацию и делать акцент на каких-либо отрицательных аспектах. С точки зрения приёмов речевого воздействия применяется метод смещения акцента, подмены аргумента и использование ссылки на авторитет или очевидцев. С их помощью на первый план выносятся та информация, которая выгодна автору, а та субъективная информация, которая не подкреплена фактами или доказательствами, остаётся на втором плане и воспринимается публикой как само собой вытекающее из предыдущего сообщения.

2.4. Анализ лингвистических средств в новостных публикациях на международную тематику от ведущих англоязычных СМИ на Reddit

Сегодня Интернет стал практически самым распространённым средством подачи информации одновременно большому количеству людей. Как нам кажется, сейчас намного меньше людей читают печатные новостные газеты, слушают радио и даже смотрят новости по телевизору. Многие люди, особенно молодое поколение, получают информацию именно из Интернета, что связано с его обширностью, скоростью подачи новостей и возможностью сразу же поделиться своим мнением о том или ином событии. Однако с помощью таких же преимуществ всемирная паутина стала на сегодняшний день одной из основных площадок для ведения информационных войн. В настоящее время практически любой конфликт отражается и обсуждается в Интернете, и зачастую именно там выявляется победитель, который сумел вовлечь в обсуждение большую аудиторию, сформировать общественное мнение и манипулировать им в своих целях.

Социальные сети предоставляют новый качественный уровень подачи информации своим читателям или подписчикам: пользователи могут в одном месте не только прочитать текстовый вариант новости, но и просмотреть тут же видео- или фоторепортаж с места событий, высказать своё мнение, написав

комментарий, вступить в дискуссию с кем-то, а с удобной системой поиска на странице всегда можно найти нужную новость.

В современной информационной среде самым сильным средством манипуляции является выдвигание на первый план тех новостей и той тематики, которые выгодны непосредственно стороне, участвующей в информационной войне. Так, большое количество читателей обращается и обсуждает определённую тему и игнорирует другую тематику.

В данной работе мы проанализировали способы подачи новостей на международную тематику, а также лингвистические средства, применяемые в публикациях, для манипуляции общественным сознанием на популярном интернет-форме/социальной сети Reddit. Также, мы приведём несколько примеров того, как читатели реагируют на ту или иную новость.



В данном посте, как нам кажется, использован приём гиперболизации в названии, которая, конечно же, привлекает читателей. На самом же деле никакой войны нет и не начинается. Президент Украины Владимир Зеленский говорит лишь о вероятных исходах конфликта стран. В его высказывании, однако, также есть гиперболизация во фразе: «Мы будем бороться до последнего человека», что наводит на мысли о серьёзности положения и о военной напряжённости.

Реакции на подобную новость были соответствующе радикальными, а люди действительно верят в то, что Россия агрессивно настроена воевать с Украиной:

[Extended Summary](#) | [FAQ](#) | [Feedback](#) | *Top keywords:* [Ukraine](#)^{#1} [Russia](#)^{#2} [Russian](#)^{#3} [last](#)^{#4} [Zelensky](#)^{#5}

avant-bored 25 days ago

Does anyone else worry that history has repeatedly pushed Ukraine to do just that?

Are we really gonna put up with another tragedy in Eastern Europe? Are we gonna put up with yet another Steppe Horde, yet another Green Folder, yet another Iron Curtain?

If I was a Ukrainian I'd be rooting for everyone else to stand and die to the last man for a change.

I sure wish we could dismantle Russia. I'm so sick of their sl t.

[Continue this thread](#) →

[33 more replies](#)

Metron_Seijin 25 days ago

If allied nations are too cowardly to help Ukraine, the very least they can do is 100% full embargo of all Russian goods and travel until Putin steps down. Freeze all assets we can and make it painful.

Make that invasion hurt like hell. Also open migration of Ukrainian refugees to flee to a freindly country if they request it.

The fact this crap is still allowed to happen these days is shameful.

ghost103429 25 days ago · edited 25 days ago

At the current moment it's not possible, the main problem is that they supply much of Europe with fuel should they halt oil purchases it would destroy the EU economy. It's pretty much the reason why the EU is transitioning to renewables, because they know they can't trust the russians or saudis but the transition hasn't been completed yet.

[12 more replies](#)

В следующем примере мы видим приём подмены аргумента и даже предоставления ложной информации:

↑ 112k ↓ [Crossposted by u/avivi_ 13 days ago](#) 🗨️ 4 🔄 55 🗨️ 39 📄 45 🍌 43 🌐 7 🙌 7

Olga Misik facing two years in Russia prison for using force on police

Misleading Title

r/Photojournalist · Posted by u/avivi_ 13 days ago 🗨️ 12 🗨️ 7 📄 8 🍌 17 & 2 More

Misleading Title - see stickied comment Olga Misik, 19, made herself famous by reading the constitution to riot policemen. She is now facing two years in prison "for using force on police". Sentence due on May 11 (russia). In her final word, she says that she was inspired by Sophie Scholl, an antifascist executed by nazis in 1943.




В публикации говорится, что активистку Ольгу Миссик приговорили к двум годам заключения из-за применения силы в отношении полиции. Официально же обвинение запросило два года ограничения свободы Ольги по делу о вандализме у здания Генпрокуратуры. Данное решение, конечно, тоже спорно, ведь девушка читала Конституцию России представителям полиции, в чём обвинить нельзя. Тем не менее, заявление о её обвинении в применении силы ложно, но сыграло свою роль, жестокий образ России, в частности правительства, у читателей уже сложился:



Ещё один пример того, как создаётся негативный образ России среди англоязычного населения. Здесь используется ссылка на авторитет – официальные лица США:



Однако данный пост в итоге вызвал негодование и в адрес американского правительства, что является примером неудавшегося внушения и манипуляции:

 BBR0DR1GUEZ 6 days ago
In this country? We don't have time for conclusive evidence. We have time for one political party that scapegoats Muslims and Mexicans and a second political party that scapegoats Russia and China.

I expect this to be the status quo until the water wars start in earnest and then all of this careful scapegoating can finally evolve into its final form: state-sanctioned bipartisan violence against foreigners.

↑ 8 ↓  Reply Share Report Save

[Continue this thread →](#)

 Phoment 5 days ago
The headline is "US officials **believe** Russia **may** be behind" the attacks. Why do you think people would read it as conclusive? Should journalists *not* report on official speculation? Why not?

↑ 2 ↓  Reply Share Report Save

[Continue this thread →](#)

Следующий пост является типичным примером ведения информационной войны, в это случае Украины по отношению к России:

↑ 43.0k ↓
Posted by u/NA_DeltaWarDog 1 month ago     

Ukraine warns that Russia is moving to store nuclear weapons in Crimea.


jpost.com/breaki... 

Russia


 3.3k Comments  Share  Save  Hide  Report

93% Upvoted




 1NotMyAccount 1 month ago
So how do people think this will end? Will russia invade Ukraine? If so, will nato or the west help? Will it all be a bluff on Russia to get something out of Ukraine like recognition of Crimea as part of Russia?

↑ 1.9k ↓  Reply Share Report Save

 Method__Man 1 month ago
This is literally how wwii started, but in that case is was Germany. Russia has never left the early/pre industrial way of thinking. They are still obsessed with territory and expansion. They would rather get more land than just improve their society

↑ 1.4k ↓  Reply Share Report Save

[Continue this thread →](#)

 thehunkspunkman 1 month ago
What I'm worried will happen is Russia will invade Ukraine at the same time as China invades Taiwan allowing them both to get away with it.

↑ 243 ↓  Reply Share Report Save

В заголовке использовано олицетворение – информация подаётся под именем страны, а не определённых людей. Также в данном посте смещён акцент – он делается на том, как нам кажется, что на «оккупации» Крымского полуострова Россия не остановится и после размещения там ядерного оружия обязательно нападёт на Украину. На самом деле в Крым могли привозить военную технику хотя бы из-за расположения российской военной базы (черноморского флота) в Севастополе, которая находилась там и при Украине.

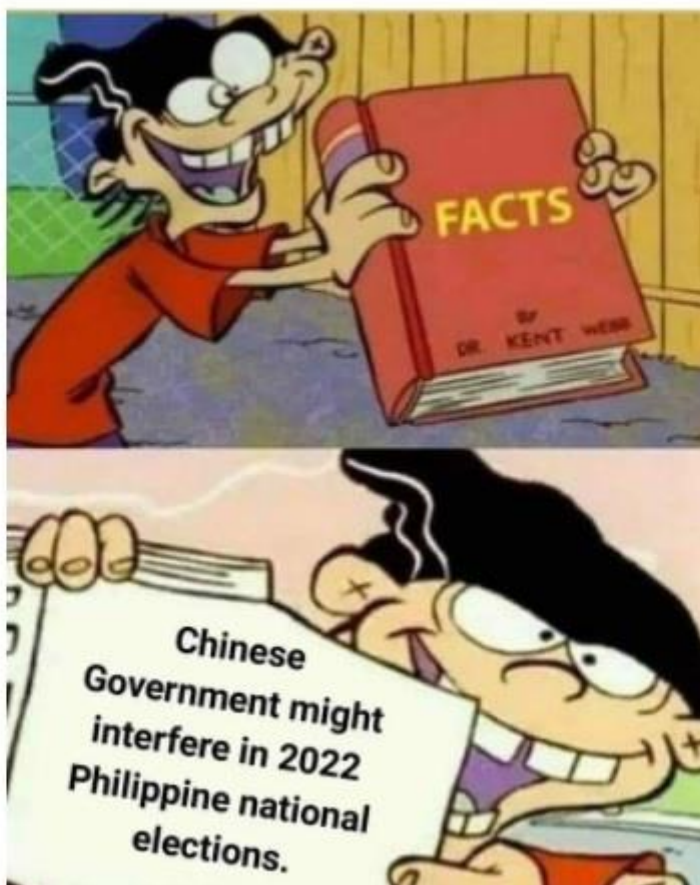
В посте, представленном ниже, мы видим пример подмены аргумента, так как вмешательство России в выборы в США не доказано. Этот же пример можно рассматривать и как информационную атаку в адрес Китая. Однако постоянные публикации с подобными заголовками будут заставлять читателей верить в то, что это действительно было так:

↑ r/EnoughCommieSpam · Posted by u/S234122 6 hours ago

20
↓

Same thing in Russia interfering the US elections

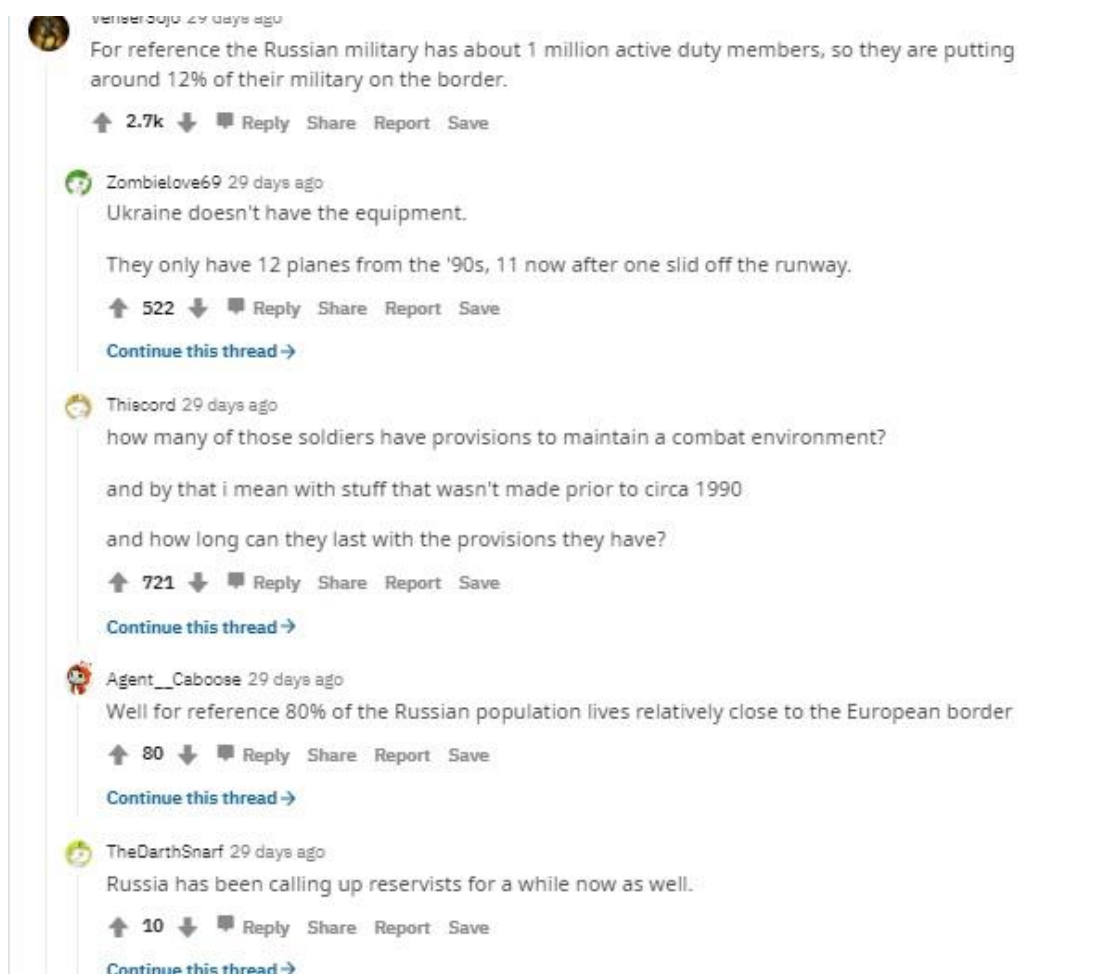
@anonymous philippines we need help





В следующем примере мы видим приём ссылки на авторитет, в нашем случае правительство Украины в Киеве, а также предоставление ложной информации:



Как мы видим, в заголовке говорится о том, что скоро на российско-украинской границе появится 120000 российских солдат. Конечно же, такая якобы конкретика и сама по себе большая цифра окажет психологическое воздействие на пользователей сети, и никто из них не задумается о том, откуда вообще могли взять такую информацию и такую цифру. У читателей уже будет выстроена логическая цепочка, что Россия – агрессор и враг. Это мы и наблюдаем в комментариях к посту:




 Dabasacka43 29 days ago
Looks like they're going to invade Ukraine pretty soon. In an economy such as this, mobilizing this number of troops requires a lot of materiel and financial resources. They won't just mobilize for fun. They're going to invade by winter.


↑ 0 ↓  Reply Share Report Save

 kevinopine1 29 days ago
It's attack preparation, There is no other reason.

↑ 8 ↓  Reply Share Report Save

[Continue this thread →](#)

 phoodisgood 29 days ago
I read a very interesting report by a US army analyst on the Cyborgs of Little Stalingrad(will try to find a link), but one interesting thing was the Russian army used this 9 month battle in 2015 to get over 40% of their troops combat experience. Constant troop rotations with new green units so that a huge portion of their military gained combat experience.

↑ 2 ↓  Reply Share Report Save

 maxmadison 28 days ago
There is a book called The Kremlin Conspiracy by Joel C. Rosenberg and I swear it's like the book is coming to life.

Здесь продолжается та же тема с гиперболизированной угрозой со стороны России в адрес Украины:

↑  r/worldnews · Posted by u/MTPokitz 27 days ago  4  4  2  

5.4k
↓ **Ukraine grateful for U.S. military aid plan to counter Russia threat**

[newsweek.com/ukrain...](https://www.newsweek.com/ukrainian-grateful-us-military-aid-plan-counter-russia-threat-1501111) 

Russia

 1.4k Comments  Share  Save  Hide  Report 93% Upvoted

 autotldr BOT 27 days ago
This is the best tl;dr I could make, [original](#) reduced by 86%. (I'm a bot)

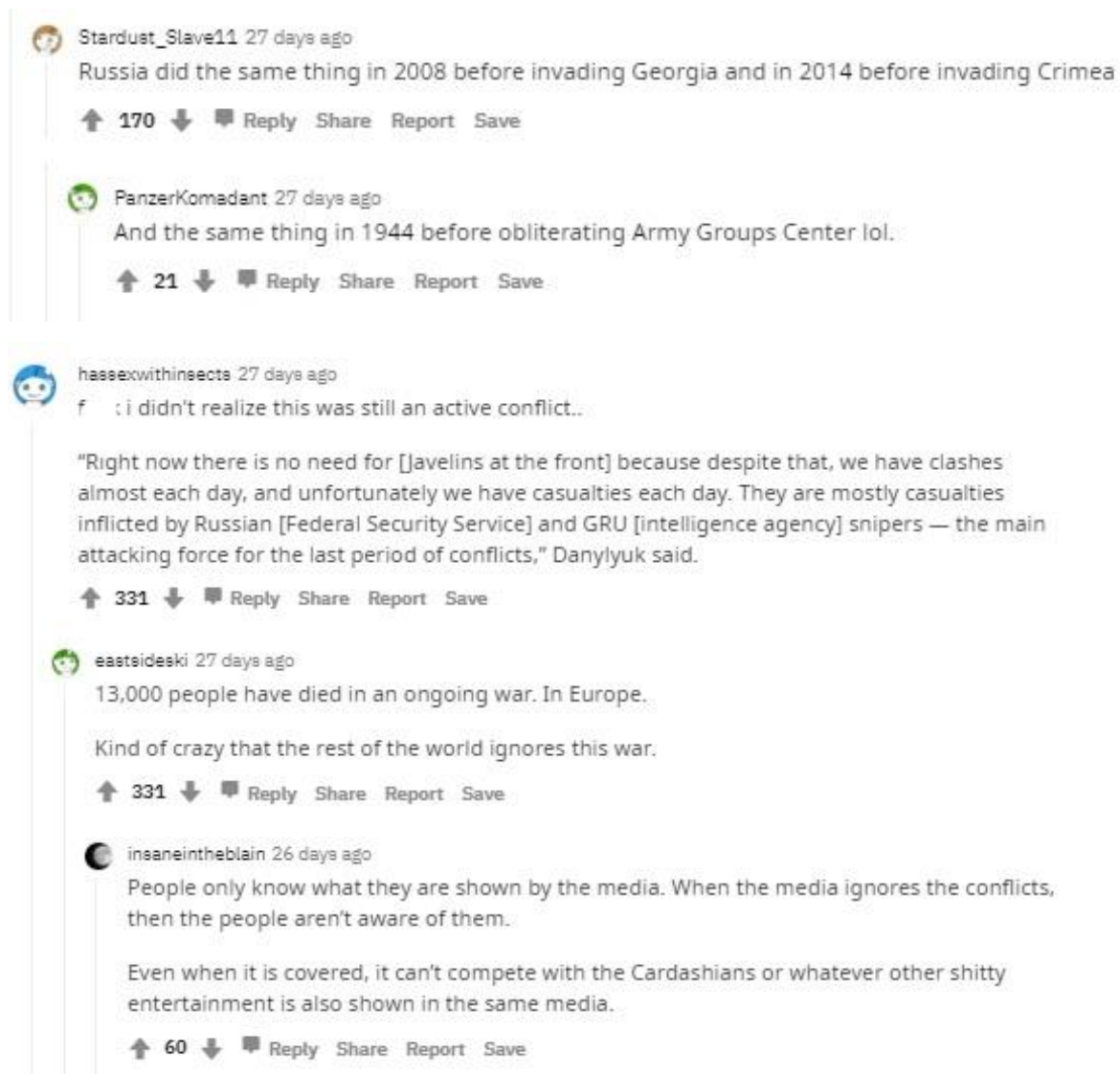
Kyiv has welcomed a proposal by U.S. lawmakers to give it hundreds of millions of dollars in military aid amid heightened tensions at a growing Russian military threat on the Ukrainian border.

The Ukraine Security Partnership Act comes as Russia has engaged in its biggest military buildup on its neighbor's doorstep since 2014, when Moscow annexed Crimea and backed separatists in the eastern Ukrainian regions of Donetsk and Luhansk.

Grateful to Senate Foreign Relations Committee for a unanimous passing of the Ukraine Security Partnership Act aimed at increasing annual military aid to \$300 mln, including lethal weapons.

Особое внимание пользователей всегда привлекается к тем постам, где фигурирует название их страны. Здесь же, например, обычный читатель, не особо вникая в природу конфликта между Россией и Украиной, видит заголовок,

в котором говорится, что его страна, США, оказывает военную помощь Украине в связи с российской «угрозой». Конечно, такая новость будет воспринята всерьёз и вызовет негодование, дальнейшее обсуждение, за которым последует ещё больше ложной информации, что и нужно манипулятору:



The screenshot shows a vertical list of four comments on a social media platform. Each comment includes a profile picture, a username, a timestamp, the text of the comment, and interaction buttons (upvote, downvote, reply, share, report, save).

- Comment 1:** User: Stardust_Slave11, 27 days ago. Text: "Russia did the same thing in 2008 before invading Georgia and in 2014 before invading Crimea". Upvotes: 170.
- Comment 2:** User: PanzerKomadant, 27 days ago. Text: "And the same thing in 1944 before obliterating Army Groups Center lol.". Upvotes: 21.
- Comment 3:** User: hassexwithinsects, 27 days ago. Text: "f : i didn't realize this was still an active conflict..".
"Right now there is no need for [Javelins at the front] because despite that, we have clashes almost each day, and unfortunately we have casualties each day. They are mostly casualties inflicted by Russian [Federal Security Service] and GRU [intelligence agency] snipers — the main attacking force for the last period of conflicts," Danylyuk said. Upvotes: 331.
- Comment 4:** User: eastsideski, 27 days ago. Text: "13,000 people have died in an ongoing war. In Europe."
"Kind of crazy that the rest of the world ignores this war." Upvotes: 331.
- Comment 5:** User: insaneintheblain, 26 days ago. Text: "People only know what they are shown by the media. When the media ignores the conflicts, then the people aren't aware of them."
"Even when it is covered, it can't compete with the Kardashians or whatever other shitty entertainment is also shown in the same media." Upvotes: 60.

Обобщая приведённые примеры, хочется отметить, что мы наглядно увидели в комментариях обычных людей, как можно с помощью правильного подхода к подаче информации настроить общество против определённой страны. Нельзя сказать, что все комментаторы были категоричны, были и те, кто сомневался в правдивости сообщения, но большинство всё же поддаётся манипуляции со стороны СМИ и социальных сетей, что является плюсом в информационной войне.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2

1. Благодаря доступности информации, широкому охвату аудитории, социальной ориентированности, разнообразию и оперативности, СМИ сегодня стали самым эффективным средством речевого воздействия на человека в условиях информационной войны. Крайне важную роль играет и Интернет как раздел СМИ, который на сегодняшний день является практически самым популярным средством изучения новостей и получения информации.

В средствах массовой информации применяется множество методов влияния на общественное мнение, где помимо эмоционального воздействия и преобразования содержания новостей важную роль играют лингвистические средства языка.

Опираясь на существующие типы лингвистических средств и методов речевого воздействия, мы выделили те, к которым чаще всего обращаются в медийной сфере для осуществления действий в рамках информационной войны. Благодаря этим лингвистическим средствам, представленным на разных языковых уровнях, манипулятору (СМИ) удаётся добиться необходимого эффекта в создании людей, заложив в нём определённое отношение к тем или иным вещам, событиям, странам.

2. Изучив классификации лингвистических средств и способов речевого воздействия, мы провели исследование, в рамках которого выявили те, к которым чаще всего прибегают американские СМИ (ABC News, CNN, USA Today) для публикации новостей на международную тематику.

На материале нашей работы было обнаружено, что наиболее частотными в применении являются такие речевые приёмы как смещение акцента, подмена аргумента и фрагментация текста. Среди лингвистических средств популярностью при манипуляции пользуются олицетворение и метафоризация.

3. Основываясь на ранее изученных классификациях лингвистических средств и способов речевого воздействия был проведён анализ их использования при манипуляции сознанием англоязычного населения для создания негативного образа России, с которой США и Великобритания ведут информационную

войну. Анализ показал, что чаще всего СМИ используют в новостных публикациях о России негативно-окрашенную лексику, повторы и параллельные синтаксические конструкции, метод смещения акцента, подмены аргумента и ссылки на очевидцев или авторитет.

4. В условиях повсеместного распространения сети Интернет и увеличения популярности социальных сетей, где сегодня население получает основную массу информации, в том числе новостного характера, мы провели исследование и привели наглядные примеры успешной манипуляции общественным сознанием англоязычного населения для создания у него отрицательного образа России в условиях информационной войны.

Проанализировав новостные публикации о России в социальной сети / онлайн-форуме Reddit и комментарии обычных пользователей к ним, мы пришли к выводу, что при правильном подходе к подаче информации манипуляторам успешно удаётся настроить большое количество людей против России.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Информационная война – это целенаправленное использование специально подготовленной информации для достижения превосходства над противником, и противодействие аналогичному внешнему воздействию на себя.

Первое употребление понятия «информационная война» было зафиксировано в 1976 году в отчёте американского военного специалиста Томасов Роном для компании «Boeing», где он акцентировал внимание, что информационное противостояние становится неотъемлемой частью американской экономики, и имеет как свои плюсы, так и минусы, заключающиеся в возможности попасть под негативное информационное влияние со стороны других стран. Официально понятие было введено в директиве министра обороны США DODD 3600 от 21 декабря 1992 года.

В результате глобального научно-технического развития информационное и психологическое воздействие сегодня оказывается в различных сферах деятельности человека – образовании, экономике, СМИ, органах управления и других структурах, что приводит к манипуляции созданием человека, а именно его мнением и отношением к тому или иному событию, действию и т.п. Иными словами, манипуляция состоит в оказании такого психологического влияния, в результате которого человек принимает навязанное ему СМИ или другим источником информации мнение за своё собственное.

Но не всегда манипулятору удаётся добиться нужного эффекта и реакции со стороны аудитории, поэтому для успешной манипуляции необходимо следовать определённым методикам ведения информационной войны. Самыми распространёнными методов можно считать следующие: замалчивание значимой информации, предоставление неопределённой информации или ответа, смещение смыслового акцента, иллюзия владения закрытой информацией, метод осознанной лжи, а также словесное внушение необходимой идеи, замена подкреплённых доказательствами фактов и мнений слухами и предположениями, метод деления информации, а также, конечно, реклама.

На сегодняшний день средства массовой информации являются самым действенным средством речевого воздействия на человека в условиях информационной войны. Связано это с доступностью информации, широким охватом аудитории, их социальной ориентированностью, разнообразием и оперативностью. Важную роль в СМИ играет Интернет, который на данный период развития общества практически самым популярным средством изучения новостей и получения информации.

Использование средствами массовой информации определённых лингвистических средств языка наряду с эмоциональным воздействием и преобразованием содержания новостей играет важную роль при оказании влияния на общественное мнение.

Опираясь на существующие типы лингвистических средств и методов речевого воздействия, нами были выделены те, которые чаще всего используются англоязычными СМИ для осуществления манипуляторных действий в отношении людей в условиях информационной войны, в том числе с Россией. Благодаря этим лингвистическим средствам и речевым приёмам на разных языковых уровнях, СМИ удаётся добиться необходимого эффекта в создании людей, заложив в нём определённое отношение к тем или иным вещам, событиям, странам.

В ходе нашего исследования выделены и проанализированы лингвистические средства и методы речевого воздействия в англоязычных СМИ, а именно на американских новостных каналах ABC News, CNN, USA Today и британских BBC News и The Guardian. Полученные результаты позволяют прийти к выводу, что в американских СМИ часто применяется приём смещения акцента (25% случаев), что можно объяснить целью предоставить ту информацию, которая будет выгодна манипулятору, ведь при смещении акцента публика получает только ту информацию, которую хочет предоставить ей автор статьи, следовательно, происходит манипуляция сознанием человека, ведь в нём формируется не полное восприятие ситуации или картины происходящего, а лишь необходимое автору либо тем, кто стоит выше него.

Довольно часто применяются такие лингвистические средства как метафора и олицетворение (21% и 13% соответственно). С помощью метафоризации можно повлиять на сознание человека путём создания в нём необходимого образа. Олицетворение, в свою очередь, позволяет, не называя имён, возложить ответственность за ситуацию не на какого-либо человека, государственного деятеля или страну в целом, а на неживой предмет, благодаря чему новость воспринимается не так остро, если информационная атака направлена против страны автора.

Были выявлены также примеры использования приёма подмены аргумента (9%), когда на первый план выставлялся факт, который сам нуждается в доказательстве, но из-за того, что он описывается с уверенностью, часто даже со ссылками на авторитетные лица или очевидцев события, публика практически безоговорочно верит сказанному.

Нередко встречаются случаи фрагментации текста (8%), при котором информация разбивается на отдельные части, не связанные друг с другом. У аудитории в итоге не получается сформировать полноценную картину мира и сосредоточиться на чём-то одном, потому что описываемые события часто сменяют друг друга. В итоге у читателя не создаётся полной картины происходящего.

Нам также встретились такие лингвистические средства как градация, повторение, гиперболизация, использование безличных и неопределённо-личных конструкций, терминов и пассивного залога встречаются реже (примерно в 4% случаев).

Мы также провели более детальный анализ того, как применение тех или иных лингвистических средств и приёмов речевого воздействия отразилось на становлении у англоязычного населения мнения о России, её образ и отношение к ней, при условии, что США и Великобритания ведут активную информационную войну именно с Российской федерацией.

Наш анализ показал, что чаще всего СМИ используют в новостных публикациях о России негативно-окрашенную лексику, а именно

существительные, прилагательные и глаголы с отрицательной коннотацией (29% обнаруженных случаев использования) и метафоры (11%) для создания у аудитории неприятных впечатлений и более красочного отрицательного образа. Встречались также примеры использования иронии.

Повторы и параллельные синтаксические конструкции применялись в 14% и 8% соответственно. Благодаря им автор новостной публикации может нагнетать ситуацию и делать акцент на каких-либо отрицательных аспектах и моментах.

С точки зрения приёмов речевого воздействия применяется метод смещения акцента, подмены аргумента и использование ссылки на авторитет или очевидцев. При их применении на первый план выносятся та информация, которая выгодна автору, а та субъективная информация, которая не подкреплена фактами или доказательствами, остаётся на втором плане и воспринимается публикой как само собой разумеющееся.

Для подтверждения сложившегося образа у англоязычного населения в результате успешных манипуляторных действий со стороны СМИ в условиях информационной войны с Россией, мы провели анализ новостные публикации о России в социальной сети / онлайн-форуме Reddit, прочитав комментарии обычных пользователей к ним, и, наглядно показав, пришли к выводу, что при правильном подходе к подаче информации манипуляторам успешно удаётся настроить большое количество людей против России.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абдуллаева Р.А. Информационная война: прошлое и настоящее [Электронный ресурс] / Р.А. Абдуллаева // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2005. URL: <https://applied-research.ru/ru/article/view?id=10880>. – (Дата обращения: 16.11.2020).
2. Баранов А.Н. Парламентские дебаты: традиции и новации. Сов. полит. яз. (от ритуала к метафоре) [Текст] / А.Н. Баранов, Е.Г. Казакевич. – М.: Знание, 1991. – С. 63.
3. Васильев А.Д. Информационная война: лингвистический аспект [Текст] / А.Д. Васильев, Ф.Е. Подсохин. – Политическая лингвистика, 2016. – № 2 (56). – С.10-16.
4. Гаврилов А.А. Лингвистические средства воздействия СМИ на общественное сознание [Текст] / А.А. Гаврилов. – Омск: Омский научный вестник, 2013. – С. 99-102.
5. Григорьев М. Методы ведения информационных войн [Электронный ресурс] / М. Григорьев // Международный Центр перспективных технологий МАСС. – 2005. URL: http://mcpt.narod.ru/pr_war.html. – (Дата обращения: 16.11.2020).
6. Гриняев С.Н. Информационная война: история, день сегодняшний и перспектива [Электронный ресурс] / С.Н. Гриняев // Исследовательский центр Agentura.Ru. – 2000-2011. URL: <http://www.agentura.ru/equipment/psih/info/war/>. (Дата обращения: 16.11.2020).
7. Доценко Е.Л. Психология манипуляции: феномены, механизмы защита [Текст] / Е.Л. Доценко. – СПб.: Речь, 2003. – С. 31-42.
8. Зиновьев А.А. На пути к сверхобществу [Текст] / А.А. Зиновьев. – СПб.: Астрель, 2008. – С. 164.
9. Кара-Мурза С. Манипуляция сознанием. Век XXI [Текст] / С. Кара-Мурза. – М.: ТД Алгоритм, 2015. – С. 76.

10. Любимова, А.А. Языковые аспекты воздействия на общественное сознание [Текст] / А.А. Любимова. – М., 2006. – С. 140, 220.
11. Михалёва О.Л. Политический дискурс как сфера реализации манипулятивного воздействия [Текст] / О.Л. Михалева. – Иркутск, 2004. – С. 224.
12. Панарин И.Н. О системе информационного противоборства России [Электронный ресурс] / И.Н. Панарин // Фонд поддержки публичной дипломатии имени А.М. Горчакова. – 2019. URL: <https://gorchakovfund.ru/news/view/igor-panarin-o-sisteme-informatsionnogo-protivoborstva-rossii/>. – (Дата обращения: 24.11.2020).
13. Паршин П.Б. Природа речевого воздействия [Электронный ресурс] // Универсальная научно-популярная энциклопедия «Кругосвет». – 1997. URL: <https://www.krugosvet.ru/enc.> – (Дата обращения: 07.03.2021).
14. Сунь-Цзы Искусство войны [Электронный ресурс] // Портал магистров ДонНТУ. – 2010. URL: <http://masters.donntu.org/2014/fknt/kebikov/library/article9.pdf>. – (Дата обращения: 24.11.2020).
15. Франке Г. Манипуляция сознанием [Электронный ресурс] // LiveJournal. – 2007. URL: <https://spitzruten.livejournal.com/12993.html>. – (Дата обращения: 16.11.2020).
16. Чудинов А.П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации: Монография [Электронный ресурс] / А.П. Чудинов // Научная электронная библиотека eLibrary. – 2000. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=19125987&/>. – (Дата обращения: 25.11.2020).
17. Шиллер Г. Манипуляторы сознанием [Электронный ресурс] / Г. Шиллер // Электронная библиотека RoyalLib.com. – 2010. URL: https://royallib.com/book/shiller_gerbert/manipulyatori_soznaniem.html. – (Дата обращения: 16.11.2020).
18. Шостром Э. Человек-манипулятор [Электронный ресурс] / Э. Шостром // Психологическая библиотека Киевского Фонда содействия развитию

психической культуры PSYLIB. – 2000. URL:
<http://psylib.org.ua/books/shost01/index.htm>. – (Дата обращения: 24.11.2020).

19. Информационная война [Электронный ресурс] // Портал «Современная армия». – 2010-2015. URL:
<http://www.modernarmy.ru/article/282/informacionnaya-voina>. – (Дата обращения: 16.11.2020).

ИСТОЧНИКИ МАТЕРИАЛА

1. Adeed Dawisha, Karen Dawisha. How to Build a Democratic Iraq [Электронный ресурс] // The New York Times, 2003. URL:
https://archive.nytimes.com/www.nytimes.com/cfr/international/20030422faessayv82n3_dawisha.html. – (Дата обращения: 12.03.2021).

2. Anna Chernova, Zahra Ullah, Laura Smith-Spark Protesters across Russia call for Alexey Navalny's release on same day as Putin's annual address [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL: <https://edition.cnn.com/2021/04/21/europe/russia-putin-address-navalny-protests-intl/index.html>. – (Дата обращения: 24.04.2021).

3. Allison Pecorin. Hirono: Anti-Asian hate bill chance for Senate to 'take a stand' [Электронный ресурс] // ABC News, 2021. URL:
<https://abcnews.go.com/Politics/hirono-anti-asian-hate-bill-chance-senate-stand/story?id=77163413>. – (Дата обращения: 21.04.2021).

4. Avet Demourian. Armenia asks for Russian help amid tensions with Azerbaijan [Электронный ресурс] // ABC News, 2021. URL:
<https://abcnews.go.com/International/wireStory/armenia-asks-russian-amid-tensions-azerbaijan-77694355>. – (Дата обращения: 06.05.2021).

5. Boris Sanchez. 60 years after the Bay of Pigs invasion, many Cuban Americans' distrust of the Democratic Party still affects national politics [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL:
<https://edition.cnn.com/2021/04/17/politics/bay-of-pigs-60th-anniversary-effect-national-elections/index.html>. – (Дата обращения: 12.03.2021).

6. Conor Finnegan. US raising alarm over 'deteriorating' humanitarian crisis in Ethiopia's war-torn Tigray region [Электронный ресурс] // ABC News, 2021. URL: <https://abcnews.go.com/Politics/us-raising-alarm-looming-humanitarian-crisis-ethiopias-war/story?id=77068798>. – (Дата обращения: 12.03.2021).

7. Donald Judd, Nicole Gaouette, Allie Mallo. Biden says sanctions against Russia are proportionate response: 'Now is the time to de-escalate' [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL: <https://edition.cnn.com/2021/04/15/politics/russia-joe-biden/index.html>. – (Дата обращения: 08.05.2021).

8. Eric Schmitt, Thom Shanker. THREATS AND RESPONSES: THE MILITARY. War Plan Calls for Precision Bombing Wave to Break Iraqi Army Early in Attack [Электронный ресурс] // The New York Times, 2003. URL: <https://www.nytimes.com/2003/02/02/world/threats-responses-military-war-plan-calls-for-precision-bombing-wave-break-iraqi.html>. – (Дата обращения: 12.03.2021).

9. Hamas fires rockets into Israel; deadly airstrikes in Gaza follow clash at Al-Aqsa Mosque [Электронный ресурс] // USA Today, 2021. URL: <https://www.usatoday.com/picture-gallery/news/world/2021/05/10/hamas-fires-rockets-into-israel-after-clashes-al-aqsa-mosque/5028338001/>. – (Дата обращения: 08.05.2021).

10. James Griffiths. China could shape any result in its favor by putting off the WHO investigation until after the pandemic efforts [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL: <https://edition.cnn.com/2020/05/19/asia/xi-jinping-china-who-coronavirus-investigation-intl-hnk/index.html>. – (Дата обращения: 12.03.2021).

11. Joe Biden. Remarks by President Biden on Helping Small Businesses [Электронный ресурс] // The White House, 2021. URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2021/02/22/remarks-by-president-biden-on-helping-small-businesses/>. – (Дата обращения: 25.04.2021).

12. Josef Federman, Fares Akram. Israel, Hamas escalate heavy fighting with no end in sight; at least 53 Palestinians, 6 Israelis killed [Электронный ресурс] // USA Today, 2021. URL: <https://www.usatoday.com/story/news/world/2021/05/11/israel->

hamas-fighting-conflict-airstrikes-deaths/5051528001/. – (Дата обращения: 21.04.2021).

13. Katie Bo Williams, Jeremy Herb and Marshall Cohen. Biden administration confirms Russian agent shared 2016 Trump polling data as part of election interference efforts [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL: <https://edition.cnn.com/2021/04/15/politics/biden-russia-election-interference/index.html>. – (Дата обращения: 12.03.2021).

14. Kevin Liptak. Biden puts his stamp on foreign policy with series of momentous decisions [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL: <https://edition.cnn.com/2021/04/15/politics/foreign-policy-joe-biden-russia-afghanistan/index.html>. – (Дата обращения: 12.03.2021).

15. Manuel Rueda. One impactful image from each day of protests in Colombia [Электронный ресурс] // USA Today, 2021. URL: <https://www.usatoday.com/in-depth/news/world/2021/05/13/two-weeks-protests-colombia-pictures/5066826001/>. – (Дата обращения: 08.05.2021).

16. Patrick Oppmann. Meet the new leader of Cuba's Communist Party [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL: <https://edition.cnn.com/2021/04/19/americas/cuba-castro-diaz-canel-intl-latam/index.html>. – (Дата обращения: 21.03.2021).

17. Ramin Mostaghim, Tamara Qiblawi, Andrew Carey, Mostafa Salem. Mysterious blackout in Iran threatens to undermine nuclear talks [Электронный ресурс] // CNN, 2021. URL: <https://edition.cnn.com/2021/04/12/middleeast/iran-natanz-talks-intl/index.html>. – (Дата обращения: 06.05.2021).

18. South Court Auditorium. Remarks by President Biden on Helping Small Businesses [Электронный ресурс] // The White House, 2021. URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2021/02/22/remarks-by-president-biden-on-helping-small-businesses/>. – (Дата обращения: 12.03.2021).

19. The Associated Press. Putin bemoans Ukraine's crackdown on pro-Russia opposition [Электронный ресурс] // ABC News, 2021. URL:

<https://abcnews.go.com/International/wireStory/putin-bemoans-ukraines-crackdown-pro-russia-opposition-77694961/>. – (Дата обращения: 08.05.2021).

20. Walt Bogdanich, Renwick McLean. Poisoned Toothpaste in Panama Is Believed to Be From China [Электронный ресурс] // The New York Times, 2007.

URL:

[https://www.nytimes.com/2007/05/19/world/americas/19panama.html#:~:text=Diethylene%20glycol%2C%20a%20poisonous%20ingredient,to%20have%20originated%20in%20China](https://www.nytimes.com/2007/05/19/world/americas/19panama.html#:~:text=Diethylene%20glycol%2C%20a%20poisonous%20ingredient,to%20have%20originated%20in%20China.). – (Дата обращения: 25.04.2021).

ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ

1. Reddit – социальная сеть и форум. – URL: <https://www.reddit.com/>. – (Дата обращения: 10.05.2021-19.05.2021)